



DIE PROVINSIE TRANSVAAL  
**Offisiële Koerant**

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)



THE PROVINCE OF TRANSVAAL  
**Official Gazette**

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. 192.]

PRYS 5c.

PRETORIA,

6 JANUARIE 1965.  
 6 JANUARY 1965.

PRICE 5c.

[No. 3130.]

**INHOUD AGTERIN.**

**PROVINSIALE RAAD VAN TRANSVAAL.**

**HERVATTING VAN SESSIE.**

Aangesien dit nodig geag word dat die Provinsiale Raad sy sessie hervat, word daar kragtens die bevoegdheid wat die Raad by Besluit van 11 Junie 1964, aan mnr. die Voorsitter verleen het, hiermee bekendgemaak dat gemelde Raad op Dinsdag, 9 Februarie 1965, om 10.30 vm., te Pretoria byeen sal kom om sy werksaamhede te verrig.

Op las van mnr. die Voorsitter.

J. T. DE LANGE,

Waarnemende Klerk van die Provinsiale Raad, Transvaal.

Provinsiale Raadsaal,  
 Pretoria, 29 Desember 1964.

No. 1 (Administrateurs-), 1965.]

**PROKLAMASIE**

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal dit wenslik geag word om die grense van die dorp Nelspruit Uitbreiding No. 3 te verander deur Gedeelte 33 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Nelspruit No. 312, Registrasie-afdeling J.T., distrik Nelspruit, daarin op te neem;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (1) van artikel *nege-en-veertig* van die Registrasie van Aktes, Wet, 1937, gelees met artikel *twintig bis* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, aan my verleen word, hierby verklaar dat die grense van genoemde dorp uitgebrei is sodat die genoemde gedeelte daarin opgeneem word onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agste dag van Desember Eenduisend Negehonderd Vier-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,

Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 6/178.

**BYLAE.**

Die grond is by inlywing onderworpe aan bestaande voorwaardes en serwitute.

No. 2 (Administrateurs-), 1965.]

**PROKLAMASIE**

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegkema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg by Proklamasie No. 132 van 1946, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegkema in sekere opsigte te wysig;

**CONTENTS ON BACK PAGES.**

**PROVINCIAL COUNCIL OF TRANSVAAL.**

**RESUMPTION OF SESSION.**

As it is considered necessary for the Provincial Council to resume its session, it is hereby notified, in terms of the authority conferred upon Mr. Chairman by Resolution of the Council, dated 11th June, 1964, that the said Council will meet at Pretoria, on Tuesday, 9th February, 1965, at 10.30 a.m., for the despatch of business.

By Order of Mr. Chairman.

J. T. DE LANGE,

Acting Clerk of the Provincial Council,  
 Transvaal.

Provincial Council Chambers,  
 Pretoria, 29th December, 1964.

No. 1 (Administrator's), 1965.]

**PROCLAMATION**

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is deemed expedient to alter the boundaries of Nelspruit Extension No. 3 Township by the inclusion therein of Portion 33 (a portion of Portion 2) of the farm Nelspruit No. 312, Registration Division J.T., District of Nelspruit;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *forty-nine* of the Deeds Registries Act, 1937, read with section *twenty bis* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, I hereby declare that the boundaries of the said township are extended to include the said portion, subject to the condition set out in the Annexure hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Eighth day of December, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

F. H. ODENDAAL,

Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 6/178.

**ANNEXURE.**

Upon incorporation the land is subject to existing conditions and servitudes.

No. 2 (Administrator's), 1965.]

**PROCLAMATION**

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, was approved by Proclamation No. 132 of 1946, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanleg-skema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorpsraad, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg; hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/142.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twee-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehoenderd Vier-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Waarnemende Administrateur van die  
Provinsie Transvaal.

T.A.D. 5/2/25/142.

No. 3 (Administrateurs-), 1965.]

### PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE  
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Stadsraad van Kempton Park 'n versoekskrif, ingevolge die bepalinge van artikel *vier* van die „Local Authorities Roads Ordinance, 1904”, ingedien het om die proklamering tot 'n publieke pad van 'n sekere pad in die Munisipaliteit Kempton Park geleë;

En nademaal daar aan die bepalinge van artikel *vyf* van genoemde Ordonnansie voldoen is en geen besware teen die proklamering van die genoemde pad ingedien is nie;

En nademaal dit dienstig geag word dat die genoemde pad geproklameer moet word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid wat by artikel *vier* van genoemde Ordonnansie, gelees met artikel *tagtig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my verleen word, hierby die pad soos omskryf in die bygaande Bylae en soos aangedui op Kaart L.G. No. A.4331/64 tot 'n publieke pad proklameer.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Veertiende dag van Desember Eenduisend Negehoenderd Vier-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Waarnemende Administrateur van die  
Provinsie Transvaal.

T.A.L.G. 10/3/16.

### BYLAE.

MUNISIPALITEIT KEMPTON PARK.—OMSKRYWING VAN PAD.

'n Pad wat in 'n noordelike rigting loop oor die hele oppervlakte van Erf No. 2368, dorp Kempton Park Uitbreiding No. 8, daarvandaan met 'n breedte van 50 Kaapse voet in 'n noord noordwestelike rigting oor die restant van Gedeelte D van die plaas Zuurfontein No. 33—I.R., tot by die aansluiting van Peterlaan en Kerkstraat, dorp Kempton Park Uitbreiding No. 2, soos meer volledig aangedui deur die letters ABCDE op Kaart L.G. No. A.4331/64.

### ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Administrateurskennisgewing No. 1.] [6 Januarie 1965.

DIE PADVERKEERSORDONNANSIE, 1957.—VRY-  
STELLING VERLEEN KRAGTENS ARTIKEL  
HONDERD SEWE-EN-SEWENTIG AAN DIE  
STAAT.

Ingevolge artikel *honderd sewe-en-sewentig* van die Padverkeersordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 18 van 1957), stel die Administrateur hierby die Staat en enige persoon in diens van die Staat terwyl hy ten behoeve daarvan optree, vry van die bepalinge van regulasies 61 *bis* en 85 *ter* van die Padverkeersregulasies vir die tydperk 1 Januarie, 1965 tot 30 April, 1965.

T.A.V. 48.

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg; this amendment is known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/142.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-second day of December, One thousand Nine Hundred and Sixty-four.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Deputy Administrator of the Province  
of Transvaal.

T.A.D. 5/2/25/142.

No. 3 (Administrator's), 1965.]

### PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE  
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town Council of Kempton Park has petitioned, under the provisions of section *four* of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, for the proclamation, as a public road, of a certain road situated in the Municipality of Kempton Park;

And whereas the provisions of section *five* of the said Ordinance have been complied with and no objections to be proclamation of the said road have been lodged;

And whereas it is deemed expedient that the said road should be proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *four* of the said Ordinance, read with section *eighty* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, I do hereby proclaim as a public road the road as described in the Schedule hereto, and as shown on Diagram S.G. No. A.4331/64.

Given under my Hand at Pretoria on this Fourteenth day of December, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Deputy Administrator of the Province  
of Transvaal.

T.A.L.G. 10/3/16.

### SCHEDULE.

KEMPTON PARK MUNICIPALITY.—DESCRIPTION OF ROAD.

A road running in a northerly direction across the whole surface of Erf No. 2368, Kempton Park Township Extension No. 8, thence, at a width of 50 Cape feet, in a north-north-westerly direction across the Remainder of Portion D of the farm Zuurfontein No. 33—I.R., to the junction of Peter Avenue and Kerk Street, Kempton Park Township Extension No. 2, as more fully indicated by the letters ABCDE on Diagram S.G. No. A.4331/64.

### ADMINISTRATOR'S NOTICES.

Administrator's Notice No. 1.] [6 January 1965.

THE ROAD TRAFFIC ORDINANCE, 1957.—  
EXEMPTION GRANTED IN TERMS OF  
SECTION ONE HUNDRED AND SEVENTY-  
SEVEN TO THE STATE.

In terms of section *one hundred and seventy-seven* of the Road Traffic Ordinance, 1957 (Ordinance No. 18 of 1957), the Administrator hereby exempts the State and any person in the service of the State while acting on behalf thereof, from the provisions of regulations 61 *bis* and 85 *ter* of the Road Traffic Regulations for the period 1st January, 1965 to 30th April, 1965.

T.A.V. 48.

Administrateurskennisgewing No. 2.] [6 Januarie 1965.  
**PADREËLINGS OP DIE PLAAS LEEUWPAN No. 279—I.O., DISTRIK DELAREYVILLE.**

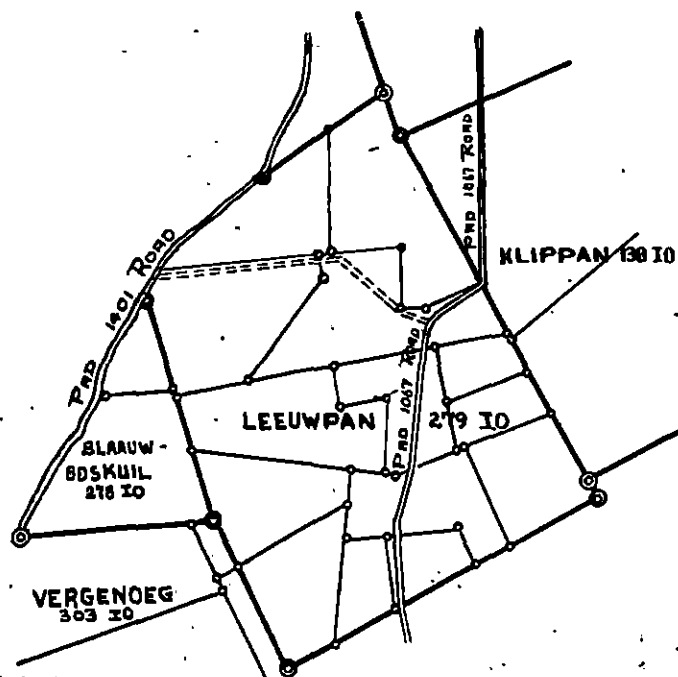
Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 805 van 28 Oktober 1964, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig subartikel (6) van artikel *nege-entwintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreëlings, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 07-075D-23/24/L.9.

Administrator's Notice No. 2.] [6 January 1965.  
**ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM LEEUWPAN No. 279.—I.O., DISTRICT OF DELAREYVILLE.**

With reference to Administrator's Notice No. 805 of the 28th October 1964, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-section (6) of section *twenty-nine* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments, shown on the subjoined sketch plan.

D.P. 07-075D-23/24/L.9.



DP. 07-075D-23/24/L.9.

VERWYSING:

REFERENCE:

PAD GESLUIT ===== ROAD CLOSED  
 BESTAANDE PAARIE ===== EXISTING ROADS.



Administrateurskennisgewing No. 3.] [6 Januarie 1965.  
**MUNISIPALITEIT PIET RETIEF.—WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE REGULERING VAN LENINGS UIT DIE BEURSLENINGSFONDS.**

Die Administateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge vir die Regulering van Lenings uit die Beursleningsfonds van die Munisipaliteit Piet Retief, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 488 van 31 Julie 1963, word hierby as volg gewysig:—

1. Deur in artikel 1 die woord „verdienslikheid” asook die woordskrywing daarby te skrap.
2. Deur in artikel 3 die woorde „volgens verdienslikheid” te skrap.
3. Deur in artikel 5 die woord „Munisipaliteit” deur die woorde „landdrosdistrik van” te vervang.

T.A.L.G. 5/121/25.

Administrateurskennisgewing No. 4.] [6 Januarie 1965.  
**LISENSIE (KONTROLE) ORDONNANSIE, 1931 (ORDONNANSIE No. 3 VAN 1932).—BENOEMING VAN 'N LID TOT DIE LISENSIEKOMITEE VAN DIE WARMBADSE DORPSRAAD.**

Die Administrateur benoem hierby, kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *nege* van die Lisensie (Kontrole) Ordonnansie, 1931 (Ordonnansie No. 3 van 1932), mnr. F. Grabe as lid van die Lisensiekomitee van die Warmbadse Dorpsraad vir 'n tydperk van twee jaar of totdat 'n kworum andersins beskikbaar word, watter tydperk ook al die kortste is.

T.A.A. 7/3/54.

Administrator's Notice No. 3.] [6 January 1965.  
**PIET RETIEF MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BY-LAWS FOR THE REGULATION OF LOANS FROM THE BURSARY LOAN FUND.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the By-laws for the Regulation of Loans from the Bursary Loan Fund of the Piet Retief Municipality, published under Administrator's Notice No. 488, dated the 31st July, 1963, as follows:—

1. By the deletion in section 1 of the word “merit” and the definition thereof.
2. By the deletion in section 3 of the words “according to merit”.
3. By the substitution in section 5 for the word “Municipality” of the words “magisterial district”.

T.A.L.G. 5/121/25.

Administrator's Notice No. 4.] [6 January 1965.  
**LICENCES (CONTROL) ORDINANCE, 1931 (ORDINANCE No. 3 OF 1932).—APPOINTMENT OF A MEMBER OF THE LICENSING COMMITTEE OF THE WARMBAD TOWN COUNCIL.**

The Administrator, under and by virtue of the power vested in him by sub-section (2) of section *nine* of the Licences (Control) Ordinance, 1931 (Ordinance No. 3 of 1932), hereby appoints Mr. F. Grabe as member of the Licensing Committee of the Warmbad Town Council for a period of two years or until a quorum otherwise becomes available, whichever period is the shorter.

T.A.A. 7/3/54.

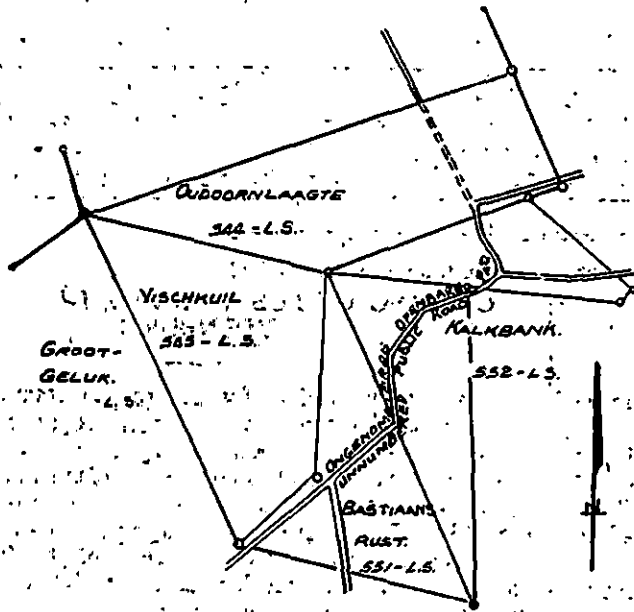
Administrateurskennisgewing No. 5.] [6 Januarie 1965.]  
**HOSPITAALDIENSREGULASIES.—**  
**WYSIGING VAN.**

Die Administrateur wysig hierby ingevolge artikel *sewen- en- vyftig* van die Ordonnansie op Hospitale, 1958, (Ordonnansie No. 14 van 1958), die Hospitaaldiensregulasies afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 513 van 29 Junie 1960, en soos van tyd tot tyd gewysig, deur regulasie 65 met ingang van 1 Maart 1965, te skrap.

Administrateurskennisgewing No. 6.] [6 Januarie 1965.]  
**PADREËLINGS OP DIE PLAAS OUDOORNLAAGTE**  
**No. 544—L.S., DISTRIK PIETERSBURG.**

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 465 van 10 Junie 1964, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig subartikel (6) van artikel *nege-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreëlins, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 03-032-23/24/B-5.



Administrator's Notice No. 5.] [6 January 1965.]  
**HOSPITAL SERVICE REGULATIONS.—**  
**AMENDMENT OF.**

The Administrator, in terms of section *fifty-seven* of the Hospitals Ordinance, 1958 (Ordinance No. 14 of 1958), hereby amends the Hospital Service Regulation published under Administrators' Notice No. 513, dated the 29th June, 1960, and as amended from time to time, by the deletion of regulation 65 with effect from the 1st March, 1965.

Administrator's Notice No. 6.] [6 January 1965.]  
**ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM OUDOORN-**  
**LAAGTE No. 544—L.S., DISTRICT OF PIETERS-**  
**BURG.**

With reference to Administrator's Notice No. 465 of the 10th June, 1964, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of subsection (6) of section *twenty-nine* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments, shown on the subjoined sketch plan.

D.P. 03-032-23/24/B-5.

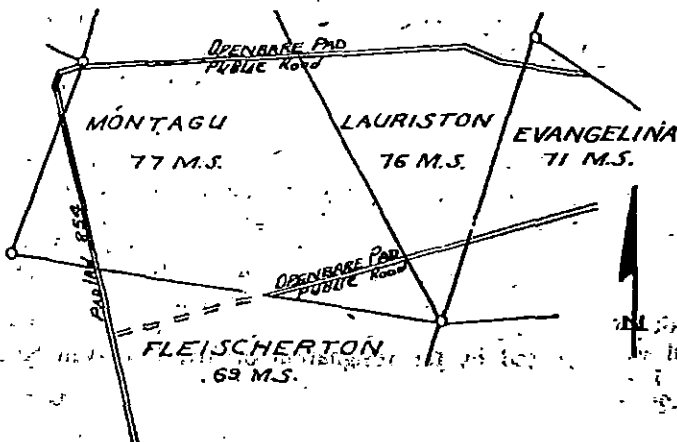
D.P. 03-032-23/24/B-5

VERWYSING      REFERENCE  
 BESTAANDE PAAIE = EXISTING ROADS.  
 PAD GESLUIT = ROAD CLOSED.

Administrateurskennisgewing No. 7.] [6 Januarie 1965.]  
**PADREËLINGS OP DIE PLAAS FLEISCHERTON No.**  
**89—M.S., DISTRIK SOUTPANSBERG.**

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 186 van 11 Maart 1964 word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig subartikel (6) van artikel *nege-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreëlins, soos aange-  
 toon op bygaande sketsplan.

D.P. 03-035-23/24/L-11.



Administrator's Notice No. 7.] [6 January 1965.]  
**ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM FLEI-**  
**SCHERTON No. 89—M.S., DISTRICT OF SOUT-**  
**PANSBERG.**

With reference to Administrator's Notice No. 186 of the 11th March, 1964, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of subsection (6) of section *twenty-nine* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments, shown on the subjoined sketch plan.

D.P. 03-035-23/24/L-11.

D.P. 03-035-23/24/L-11

VERWYSING      REFERENCE  
 BESTAANDE PAAIE = EXISTING ROADS  
 PAD GESLUIT = ROAD CLOSED.

Administrateurskennisgewing No. 8.] [6 Januarie 1965.  
**VERLEGGING EN VERBREDING VAN GROOT-PAD, DISTRIK LYDENBURG.**

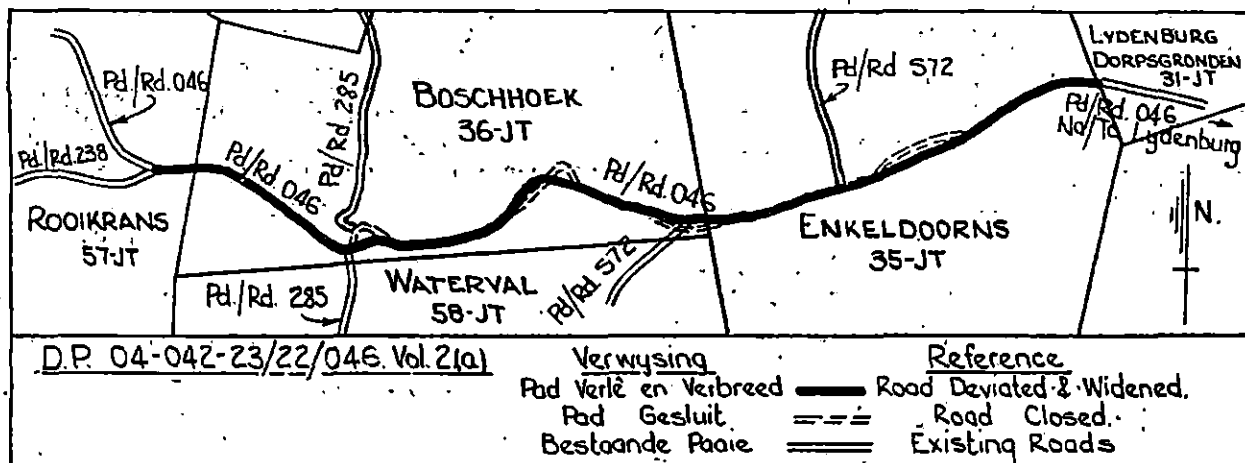
Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag deur die Padraad van Lydenburg goedgekeur het dat Grootpad No. 046 oor die plase Enkeldoorns No. 35—J.T., Boschhoek No. 36—J.T. en Rooikrans No. 57—J.T., distrik Lydenburg, ingevolge die bepalings van paragraaf (d) van sub-artikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlé en verbreed word na 120 Kaapse voet, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 04-042-23/22/046 Vol. 2 (a).

Administrator's Notice No. 8.] [6 January 1965.  
**DEVIATION AND WIDENING OF MAIN ROAD, DISTRICT OF LYDENBURG.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved after investigation and report by the Road Board of Lydenburg, that Main Road No. 046 traversing the farms Enkeldoorns No. 35—J.T., Boschhoek No. 36—J.T. and Rooikrans No. 57—J.T., District of Lydenburg, shall be deviated and widened to 120 Cape feet in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 04-042-23/22/046 Vol. 2 (a).



Administrateurskennisgewing No. 9.] [6 Januarie 1965.  
**OPENING VAN OPENBARE PAD, DISTRIK LYDENBURG.**

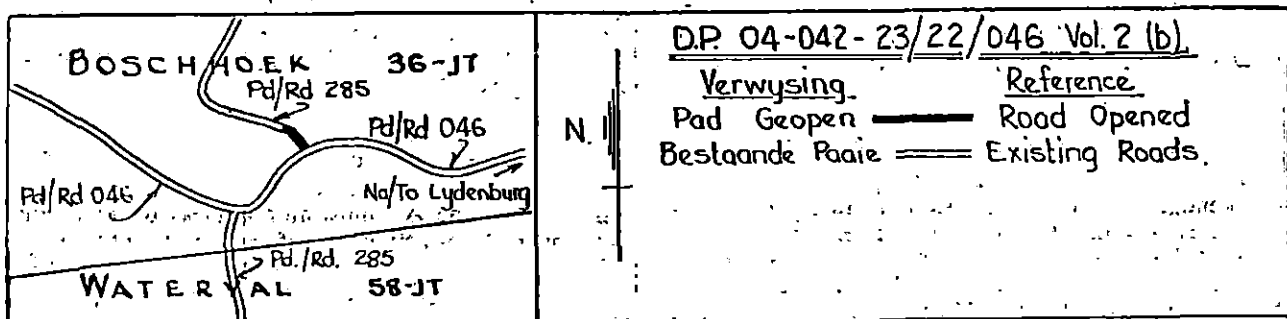
Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag deur die Padraad van Lydenburg goedgekeur het dat 'n openbare pad 50 Kaapse voet breed, wat 'n verlenging van Distrikspad No. 285 sal wees, sal bestaan op die plaas Boschhoek No. 36—J.T., distrik Lydenburg ingevolge die bepalings van paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 04-042-23/22/046 Vol. 2 (b).

Administrator's Notice No. 9.] [6 January 1965.  
**OPENING OF PUBLIC ROAD, DISTRICT OF LYDENBURG.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved after investigation and report by the Road Board of Lydenburg that a public road, 50 Cape feet wide, which shall be an extension of District Road No. 285, will be opened on the farm Boschhoek No. 36—J.T., in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 04-042-23/22/046 Vol. 2 (b).



Administrateurskennisgewing No. 10.] [6 Januarie 1965.  
**BENOEMING VAN PADRAADSLID.—PADRAAD VAN WOLMARANSSTAD.**

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om, ingevolge die bepalings van subartikels (1) en (2) van artikel vyftien van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die benoeming van mnr. P. A. Pansegrouw tot lid van die Padraad van Wolmaransstad met ampstermyn vir die tydperk eindigende 30 Junie 1965, om die vakature te vul wat ontstaan het as gevolg van die bedanking van mnr. I. F. van Rooyen.

D.P. 07-25/3.

Administrator's Notice No. 10.] [6 January 1965.  
**APPOINTMENT OF MEMBER.—ROAD BOARD OF WOLMARANSSTAD.**

It is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-sections (1) and (2) of section fifteen of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the appointment of Mr. P. A. Pansegrouw as member of the Road Board of Wolmaransstad, and shall hold office for the period ending 30th June, 1965, to fill the vacancy caused by the resignation of Mr. I. F. van Rooyen.

D.P. 07-25/3.

Administrateurskennisgewing No. 11.] [6 Januarie 1965.  
BENOEMING VAN PADRAADSLID.—PADRAAD  
VAN VENTERSDORP.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om, ingevolge die bepalings van subartikels (1) en (2) van artikel vyftien van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die benoeming van mnr. M. A. L. van der Walt tot lid van die Padraad van Ventersdorp met ampstermyn vir die tydperk eindigende 30 Junie 1965, om die vakature te vul wat ontstaan het as gevolg van die bedanking van mnr. C. J. Yssel. D.P. 07-25/3.

Administrator's Notice No. 11.] [6 January 1965.  
APPOINTMENT OF MEMBER.—ROAD BOARD OF  
VENTERSDORP.

It is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-sections (1) and (2) of section fifteen of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the appointment of Mr. M. A. L. van der Walt as a member of the Road Board of Ventersdorp, and shall hold office for the period ending 30th June, 1965, to fill the vacancy caused by the resignation of Mr. C. J. Yssel. D.P. 07-25/3.

Administrateurskennisgewing No. 12.] [6 Januarie 1965.  
MUNISIPALITEIT GERMISTON.—WYSIGING VAN  
ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Germiston, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 25 van 9 Januarie 1952, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur subparagraaf (ii) van paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel 31 deur die volgende te vervang:—

“(ii) Gedurende enige maand wanneer meters nie afgelees word nie, moet verbruikers 'n bedrag betaal synde die gemiddelde maandelikse bedrag betaalbaar deur hulle, gegrond op die meteraflesings geneem gedurende 'n vorige tydperk van ten minste vier maande, of in die geval van verbruikers wat nog nie vier maande elektrisiteit verbruik nie, gegrond op alle vorige meteraflesings.” T.A.L.G. 5/36/1.

Administrator's Notice No. 12.] [6 January 1965.  
GERMISTON MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO  
ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

Amend the Electricity Supply By-laws of the Germiston Municipality, published under Administrator's Notice No. 25, dated the 9th January, 1952, as amended, by the substitution for sub-paragraph (ii) of paragraph (b) of sub-section (1) of section 31 of the following:—

“(ii) In any month when there has been no meter reading, consumers shall pay an amount being the average monthly amount payable by them on the meter readings taken during a previous period of at least four months, or in the case of consumers of less than four months standing, based on all previous meter readings.” T.A.L.G. 5/36/1.

Administrateurskennisgewing No. 13.] [6 Januarie 1965.  
MUNISIPALITEIT EDENVALE.—WYSIGING VAN  
RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDE-  
NINGE EN VERORDENINGE VIR DIE LISEN-  
SIERING EN REËLING VAN LOODGIETERS  
EN RIOOLLÊERS.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Riolerings- en Loodgietersverordeninge en Verordeninge vir die Lisensiering en Reëling van Loodgieters en Rioollêers van die Munisipaliteit Edenvale, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 729 van 16 September 1953, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur Bylae H deur die volgende te vervang:—

„BYLAE H.

Die gebruikers van die Raad se rioolpype, rirole, of rioleringswerke moet die volgende gelde betaal:—

A. BASIESE KOSTE.

Daar word geag, dat indien enige opgemete erf, standplaas, perseel of ander terrein met of sonder verbeterings daarop by 'n rioolpyp of riool wat onder die beheer van die Raad staan, aangesluit is, of na die mening van die Raad daarby aangesluit kan word, die eienaar van so 'n

Administrator's Notice No. 13.] [6 January 1965.  
EDENVALE MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO  
DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS AND  
BY-LAWS FOR THE LICENSING AND REGU-  
LATING OF PLUMBERS AND DRAINLAYERS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

Amend the Drainage and Plumbing By-laws and By-laws for the Licensing and Regulating of Plumbers and Drainlayers of the Edenvale Municipality, published under Administrator's Notice No. 729, dated the 16th September, 1953, as amended, by the substitution for Schedule H of the following:—

“SCHEDULE H.

The users of the Council's drains or sewers or sewerage works shall pay the following charges:—

A. BASIC CHARGE.

Where any surveyed erf, stand, lot or other area with or without improvements is, or in the opinion of the Council, can be connected to any drain or sewer under the control of the Council the owner of such erf, stand,

erf, standplaas, perseel of ander terrein 'n gebruiker is, en hy moet kwartaalliks die volgende gelde soos hieronder uiteengesit, aan die Raad betaal:—

	Kwar- taal- liks. R c
(1) (a) Vir 'n oppervlakte van tot 12,500 Kaapse vierkante voet ... ..	4 26
(b) Vir elke addisionele 1,000 Kaapse vierkante voet of gedeelte daarvan, van 'n oppervlakte wat 12,500 Kaapse vierkante voet oorskry tot en met 'n totale oppervlakte van 20,000 Kaapse vierkante voet ... ..	0 27
(c) Vir elke addisionele 5,000 Kaapse vierkante voet of gedeelte daarvan bo 20,000 Kaapse vierkante voet ... ..	0 27

Met dien verstande dat die basiese koste ten opsigte van elke opgemete erf, standplaas, perseel of ander terrein, nie R8.25 per kwartaal te bowe gaan nie.

- (2) In gevalle waar verbeterings op enige sodanige opgemete erf, standplaas, perseel of ander terrein afsonderlik bewoon word in losstaande geboue, is hierdie tarief van toepassing op elke afsonderlik bewoonde gedeelte van so 'n opgemete erf, standplaas, perseel of ander terrein, sonder benadeling van enige bepalinge van die Raad se dorpsaanleg-skema.
- (3) Vir die toepassing van hierdie tarief word die oppervlakte van enige afsonderlik bewoonde gedeelte van 'n opgemete erf, standplaas, perseel of ander terrein, bepaal deur die oppervlakte van so 'n opgemete erf, standplaas, perseel of ander terrein te verdeel deur die aantal losstaande en afsonderlik bewoonde geboue, daarop, en die kwosient aldus verkry, word geag die oppervlakte te wees van elke afsonderlik bewoonde gedeelte van so 'n opgemete erf, standplaas, perseel of ander terrein. Met dien verstande dat die bewoning van buitengeboue deur bona fide huisbedienendes nie beskou word as afsonderlike bewoning nie.

**B. ADDISIONELE GELDE.**

*Gelde ten opsigte van huishoudelike rioolvuil.*

Daar word geag dat die eienaars van alle persele of plekke wat by die Raad se rioolstelsel aangesluit is, gebruikers is, en hulle moet benewens die basiese koste in A genoem, kwartaalliks ook die volgende addisionele gelde ten opsigte van die betrokke persele of plekke betaal:—

	Kwar- taal- liks. R c
1. Private woonhuise (elk) ... ..	2 34
Met dien verstande dat, waar daar in 'n private woonhuis meer as twee woonvertreke, uitgesonderd 'n kombuis of 'n badkamer, wat deel uitmaak van, of gebruik word saam met, die woonhuis, verhuur word aan of gebruik word deur ander mense as bona fide bedienendes of lede van die gesin van die eienaar of okkupeerder van die woonhuis, en genoemde eienaar of okkupeerder geldelike voordeel uit genoemde verhuring of gebruik verkry, genoemde woonhuis vir die toepassing van hierdie Bylae as 'n huurkamerhuis beskou word, en die gelde wat by item 2 voorgeskryf word, daarop van toepassing is.	
2. Woonstelle, huurkamerhuise of kamers wat afsonderlik as woonplek verhuur word: Vir iedere woonvertrek waarvan die vloeroppervlakte nie 200 vierkante voet oorskry nie, uitgesonderd kombuis, badkamers, spense en latrines, maar insluitende balkonne wat toege- maak is en woonvertreke wat deur die bedienendes van huurders bewoon word: Met dien verstande dat, indien die vloeroppervlakte van so 'n woonvertrek 200 vierkante voet oorskry, die gelde daarvoor bereken word asof dit twee woonvertreke is ... ..	1 50

lot or other area shall be deemed to be the user and shall pay quarterly to the Council the charges specified hereunder:—

	Per Quarter. R c
(1) (a) For an area of up to 12,500 Cape square feet ... ..	4 26
(b) For every additional 1,000 Cape square feet or portion thereof, from an area exceeding 12,500 Cape square feet up to and including a total area of 20,000 Cape square feet ... ..	0 27
(c) For every additional 5,000 Cape square feet or portion thereof in excess of 20,000 Cape square feet ... ..	0 27

Provided that the basic charge in respect of any surveyed erf, stand, lot or other area, shall not exceed R8.25 per quarter.

- (2) In cases where improvements on any such surveyed erf, stand, lot or other area are in separate occupation in detached buildings, this tariff shall apply to each portion of such surveyed erf, stand, lot or other area, in separate occupation, without prejudice to any provisions of the Council's town-planning scheme.
- (3) For the purpose of this tariff the area of any portion of a surveyed erf, stand, lot or other area in separate occupation, shall be determined by dividing the area of such surveyed erf, stand, lot or other area by the number of detached buildings in separate occupation thereon, and the quotient thus obtained shall be deemed to be the area of each portion of such surveyed erf, stand, lot or other area in separate occupation. Provided that the occupation of outhouses by bona fide domestic servants shall not be deemed as separate occupation.

**B. ADDITIONAL CHARGES.**

*Charges for Domestic Sewage.*

The owners of all premises or places connected to the Council's sewerage system shall be deemed to be users and shall, in addition to the basic charge referred to in A, pay the following additional charges every quarter in respect of the premises or places specified:—

	Per Quarter. R c
1. Private dwelling-houses (each) ... ..	2 34
Provided that where in a private dwelling-house more than two living-rooms, not being a kitchen or a bathroom, forming part of or used in conjunction with the dwelling-house are let to or allowed to be used by persons other than bona fide servants or members of the family of the owner or the occupier of the dwelling-house, and a pecuniary benefit to the said owner or occupier results from the said letting or use, the said dwelling-house shall be deemed to be a lodging house for the purposes of this Schedule and the charges laid down in item 2 shall be applicable to it.	
2. Residential flats, lodging houses or rooms separately let as lodgings: For each living-room the area of which does not exceed 200 square feet, excluding kitchens, bathrooms, pantries and lavatories but including balconies which have been closed in and living-rooms occupied by servants of tenants: Provided that any such living-room exceeding 200 square feet in area shall be charged for as if it were two living-rooms ... ..	1 50

	Kwar- taal- liks. R c
3. Gemengde persele wat uit woonstelle, huurkamerhuise of kamers wat afsonderlik as woonplek verhuur word, en besigheidspersele onder dieselfde dak bestaan—	
(1) vir iedere woonvertrek, soos dit in item 2 omskryf word: Met dien verstande dat, indien die vloeroppervlakte van so 'n woonvertrek 200 vierkante voet oorskry, die gelde daarvoor bereken word asof dit twee woonvertreke is ... ..	1 50
(2) vir iedere 2,000 vierkante voet, of 'n gedeelte daarvan, van die totale vloeroppervlakte in die gebou, insluitende enige kelder- of tussenverdieping, wat vir besigheidsdoeleindes gehou, aangepas of ingerig is ... ..	2 34
4. Ongelisensieerde hotelle of hul bygeboue en losieshuise en hul bygeboue: Vir iedere 1,000 vierkante voet van hul totale vloeroppervlakte, insluitende enige tussen- of kelderverdieping ... ..	2 34
5. Hotelle en klubs wat ingevolge die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), soos gewysig, gelisensieer is: Vir iedere 1,000 vierkante voet, of 'n gedeelte daarvan, van die totale vloeroppervlakte, insluitende enige tussen- of kelderverdieping ... ..	2 76
6. Gemengde persele wat uit hotelle of klubs wat gelisensieer is soos voornoem, en besigheidspersele onder dieselfde dak bestaan—	
(1) vir iedere 1,000 vierkante voet, of 'n gedeelte daarvan, van die totale vloeroppervlakte, insluitende enige tussen- of kelderverdieping, wat vir hotel- of klubdoeleindes gehou, aangepas of ingerig is ... ..	2 76
(2) vir iedere 2,000 vierkante voet, of 'n gedeelte daarvan, van die totale vloeroppervlakte, insluitende enige tussen- of kelderverdieping, wat vir besigheidsdoeleindes, uitgesonderd vir 'n hotel of klubgebou, aangepas of ingerig is ... ..	2 34
7. Koshuise (dit wil sê, losieshuise wat deel uitmaak van 'n opvoedkundige inrigting): Vir iedere 2,000 vierkante voet, of 'n gedeelte daarvan, van die totale vloeroppervlakte, insluitende enige tussen- of kelderverdieping ... ..	2 34
8. Besigheids- of nywerheidspersele, uitgesonderd dié wat uitdruklik elders in hierdie deel van die Bylae gemeld word: Vir iedere 2,000 vierkante voet, of 'n gedeelte van dié oppervlakte van die totale vloeroppervlakte, insluitende enige tussen- of kelderverdieping ... ..	2 34
9. Kerke of geboue wat uitsluitlik vir openbare godsdiensoefening gebruik word: Per elk ... ..	2 34
10. Sale wat gebruik word vir doeleindes wat met godsdiensoefening verband hou en waaruit geen inkomste verkry word nie: Per elk ... ..	2 34
11. Sale: Vir iedere 2,000 vierkante voet, of 'n gedeelte van dié oppervlakte van die totale vloeroppervlakte, insluitende enige tussen- of kelderverdieping ... ..	2 34
12. Liefdadigheidsinrigtings wat behoorlik by wet as sodanig geregistreer is:—	
(1) Vir die eerste 20 inwoners of minder ... ..	1 23
(2) Vir iedere daaropvolgende 20 inwoners of minder ... ..	1 23
Vir die berekening van hierdie gelde omvat die woord 'inwoners' ook inwonende personeel en bediendes, en moet die getal inwoners bereken word volgens hulle gemiddelde daaglikse totaal gedurende die tydperk van ses maande wat dié tydperk waarvoor die geld gevorder word, onmiddellik voorafgegaan, en moet dié getal deur die persoon wat in beheer van die inrigting staan, as juis gesertifiseer word.	

	Per Quarter. R c
3. Composite premises comprising residential flats, lodging houses or rooms separately let as lodgings, and business premises under one roof—	
(1) for each living-room as specified in item 2, each room exceeding 200 square feet in area being charged for as two living-rooms ... ..	1 50
(2) for every 2,000 square feet or part thereof of the total floor areas in the building, including any basement or mezzanine floor, constructed, adapted or laid out for use for business purposes ... ..	2 34
4. Unlicensed hotels and their annexes and boarding-houses and their annexes for every 1,000 square feet of their total floor area including any mezzanine floor or basement ... ..	2 34
5. Hotels and clubs licensed under the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928), as amended: For every 1,000 square feet or part thereof of the total floor area including any mezzanine floor or basement ... ..	2 76
6. Composite premises comprising hotels or clubs licensed as aforesaid and business premises under the same roof—	
(1) for every 1,000 square feet or part thereof of the total floor area including any mezzanine floor or basement constructed, adapted or laid out for hotel or club purposes ... ..	2 76
(2) for every 2,000 square feet or part thereof of the total floor area including any mezzanine floor or basement constructed, adapted, or laid out for business purposes other than those of the hotel or club ... ..	2 34
7. Hostels (being boarding establishments forming part of an educational institution): For every 2,000 square feet or part thereof of the total floor area including any mezzanine floor or basement ... ..	2 34
8. Business or industrial premises other than those specifically mentioned elsewhere in this part of this Schedule: For every 2,000 square feet or part of that area of the total floor area including any mezzanine floor or basement ... ..	2 34
9. Churches or buildings used exclusively for public worship: Each ... ..	2 34
10. Halls used for purposes connected with religion and from which no revenue is derived: Each ... ..	2 34
11. Halls: For each 2,000 square feet or part of that area of the total floor area including any mezzanine floor or basement ... ..	2 34
12. Charitable institutions duly registered as such according to law:—	
(1) For the first 20 inmates or less ... ..	1 23
(2) For every succeeding 20 inmates or less ... ..	1 23
For the purpose of this charge the expression 'inmates' includes resident staff and servants, and the number of the inmates shall be calculated by reference to the average daily total thereof during the six-month period immediately preceding that to which the charge relates and shall be certified by the person in charge of the institution.	



	Kwar- taal- liks. R c
13. Opvoedkundige inrigtings:—	
(1) Vir die eerste 20 persone of minder, soos hieronder omskryf ... ..	2 34
(2) Vir iedere daaropvolgende 20 persone, soos voornoem, of minder ... ..	2 34
Vir die berekening van hierdie gelde beteken die woord 'persone' dagstudente of leerlinge, kosgangers, personeel en bediendes, of hulle inwoon of nie, en hul getal word bereken op die wyse wat hierbo vir liefdadigheidsinrigtings voorskryf is.	
14. Sportterreine wat aan klubs behoort, uitgesonderd dié wat aan opvoedkundige inrigtings behoort en deur hulle studente of leerlinge gebruik word:—	
(1) Waar toeskouers toegang moet betaal: Vir iedere 300 of gedeelte van dié getal sitplekke ... ..	2 34
(2) (a) Ten opsigte van 'n klubgebou ... ..	4 41
(b) Vir die eerste 100 persone of minder, insluitende lede en personeel ... ..	2 34
(c) Vir iedere daaropvolgende 100 persone, soos voornoem, of minder ... ..	2 34
Hierdie geld word bereken volgens die getal lede van enige aard wie se name in die klub se register verskyn, of wat andersins as lede erken word, en die getal personeellede en bediendes wat op die klub se perseel werksaam is, soos gesertifiseer deur die Sekretaris van die klub, ten opsigte van dié tydperk van ses maande wat die tydperk waarvoor die geld gevorder word, voorafgaan.	
15. Openbare latrines, insluitende dié wat behoort aan of beheer word deur die Raad: Vir iedere 50 vierkante voet, of 'n gedeelte daarvan, van die totale vloeroppervlakte van die gebou ... ..	2 34
16. Kragentrales: Vir iedere 4,000 vierkante voet, of 'n gedeelte daarvan, van die totale vloeroppervlakte van die gebou, insluitende enige tussen- of kelderverdieping ... ..	2 34
17. Persele wat vir 'n meubelopbergbesigheid gebruik word: Vir iedere 5,000 vierkante voet, of 'n gedeelte daarvan, van die totale vloeroppervlakte van die gebou, insluitende enige tussen- of kelderverdieping ... ..	2 34
18. Bantokampongs:—	
(1) Vir die eerste 20 inwoners, of minder, aan wie daar huisvesting verskaf word ... ..	2 34
(2) Vir iedere daaropvolgende 20 Bantoes, soos voornoem, of minder ... ..	2 34
Hierdie gelde word bereken volgens die getal inwoners van die kampong, soos gesertifiseer deur die persoon wat in beheer daarvan is, aan die einde van die tydperk van ses maande wat die tydperk waarvoor die geld gevorder word, voorafgaan: Met dien verstande dat hierdie geld nie betaalbaar is ten opsigte van 'n kampong wat gebruik word as huisvesting vir Bantoes wie se getal in aanmerking geneem word vir die berekening van enige ander bedrag wat ingevolge hierdie Bylae betaalbaar is nie.	
19. Opelugmotorparkeerterreine waar daar vir parkeerplek betaal moet word: Vir iedere 5,000 vierkante voet, of 'n gedeelte daarvan, van die totale oppervlakte van die terrein ... ..	2 34
20. Houtwerwe, steenkoolwerwe, werwe vir tweedehandse goedere, rommelwerwe en ander dergelike persele: Vir iedere 2,000 vierkante voet of 'n gedeelte daarvan, van die totale oppervlakte daarvan ... ..	2 34
21. Geboue wat heeltemal leeg staan en in aanbou is, elk ... ..	4 41

	Per Quarter. R c
13. Educational institutions:—	
(1) For the first 20 persons or less as defined below ... ..	2 34
(2) For every succeeding 20 persons as aforesaid or less ... ..	2 34
For the purposes of this charge the expression 'persons' means day students, boarding students, staff and servants whether resident or not, and the number of such persons shall be calculated in the manner prescribed above for charitable institutions.	
14. Sports grounds belonging to clubs, but not including such grounds belonging to educational institutions and used by the scholars thereof:—	
(1) Where charges are made for the admission of spectators: For every 300 or part of that number of seats ... ..	2 34
(2) (a) In respect of any clubhouse ... ..	4 41
(b) For the first 100 or less persons including members and staff ... ..	2 34
(c) For every succeeding 100 or less persons as aforesaid ... ..	2 34
This charge shall be based on the number to be certified by the secretary of the club for the six-month period preceding that to which the charge relates, of members of any kind appearing in the club's register of members or otherwise recognised as members and of the staff and servants employed at the club's premises.	
15. Public conveniences, including those owned or controlled by the Council: For every 50 square feet or part thereof, of the total floor area of the building ... ..	2 34
16. Power stations: For every 4,000 square feet or part thereof of the total floor area of the building including any mezzanine floor or basement ... ..	2 34
17. Premises used for the purpose of a furniture-storage business: For every 5,000 square feet or part thereof of the total floor area of the building including any mezzanine floor or basement ... ..	2 34
18. Bantu compounds:—	
(1) For the first 20 inmates or less for whom accommodation is provided therein ... ..	2 34
(2) For every succeeding 20 Bantu as aforesaid or less ... ..	2 34
The accommodation of a compound shall be taken as that certified by the person in charge thereof as at the end of the six-month period preceding that for which the charge is made: Provided that this charge shall not be payable in respect of any compound used for the accommodation of Bantu the number of whom is taken into account for the purpose of calculating the amount of any other charge payable in terms of this Schedule.	
19. Open-air motor car parking ground where a charge is made for parking: For every 5,000 square feet or part thereof of the total area of the ground ... ..	2 34
20. Timber yards, coal yards, second-hand material yards, scrap yards and other similar premises: For every 2,000 square feet or part thereof of the total area ... ..	2 34
21. Buildings which are wholly unoccupied and are in the course of erection, each ... ..	4 41

*Kwart-  
taal-  
liks.*  
R c

22. Hospitale, verpleeginrigtings en herstellingstehuisse: Vir iedere 10 persone, of 'n gedeelte van die getal, insluitende pasiënte, lede van die inwonende personeel en inwonende bediendes, vir wie daar, soos deur die persoon in beheer van die perseel gesertifiseer, aan die einde van die voorafgaande kalenderjaar huisvesting beskikbaar was ... 2 34

**C. SWEMBADDENS.**

Onderstaande gelde is ten opsigte van swembaddens betaalbaar en dit word bereken volgens die inhoudsvermoë daarvan soos dit hieronder uiteengesit word:—

*Kwart-  
taal-  
liks.*  
R c

- (1) Tot 25,000 gellings ... 0 81
- (2) Meer as 25,000 en tot 50,000 gellings ... 1 80
- (3) Meer as 50,000 en tot 100,000 gellings ... 3 30
- (4) Meer as 100,000 gellings ... 5 22

**D. OPGAWE.**

Indien iemand wat ingevolge hierdie Bylae 'n opgaaf moet verstrek, versuim om dit te verstrek binne 30 dae nadat hy per kennisgewing wat deur die Stadstoesourier onderteken is, aangesê is om dit te doen, moet hy nogtans ten opsigte van die gebruik van die Raad se rirole 'n bedrag betaal ooreenkomstig die tarief bepaal deur hierdie Bylae, en wat bereken is volgens enige inligting waaroor die Raad beskik.

**E. INDELING VAN PERSELE.**

Indien daar 'n geskil oor die indeling van persele of plekke volgens hierdie Bylae ontstaan, berus die eindbeslissing by die ingenieur.

**F. BETALING VAN KOSTE.**

Waar die woord 'kwartaalliks' in hierdie Bylae voorkom, beteken dit die tydperk van drie maande wat op 1 Januarie of op 1 April of op 1 Julie of op 1 Oktober, na gelang van die geval, begin en die gelde wat gedurende en ten opsigte van iedere sodanige tydperk oploop, is betaalbaar op die 15de dag van die laaste maande van die betrokke tydperk.

**G. DATUM WAAROP TARIEF VAN KRAG WORD.**

Voorreemde tariewe is betaalbaar van 'n datum af waarop die ingenieur vereis dat die aansluitings by so 'n riool voltooi moet word ingevolge artikel 7 van hierdie verordeninge of van 'n datum van aansluiting by sodanige perseel, watter ookal die vroegste van die twee datums is."

T.A.L.G. 5/34/13.

Administrateurskennisgewing No. 14.] [6 Januarie 1965.  
**OPENBARE PAD.—VERMEERDERING VAN  
BREEDTE, DISTRIK PRETORIA.**

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, ingevolge artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedgekeur het dat die breedte van Provinsiale Pad No. P.1-3 oor die plaas Wonderboom No. 302—J.R., distrik Pretoria, vermeerder word soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 01-012-23/21/P1-3 Vol. V.

*Per  
Quarter.*  
R c

22. Hospitals, nursing homes and convalescent homes: For every 10 or part of that number of persons, including patients, members of resident staff and resident servants, for whom accommodation is certified by the person in charge of the premises to have been available at the end of the preceding calendar year ... 2 34

**C. SWIMMING BATHS.**

The following charges shall be payable in respect of swimming baths according to their capacity as specified below:—

*Per  
Quarter.*  
R c

- (1) Up to 25,000 gallons ... 0.81
- (2) Over 25,000 gallons and up to 50,000 gallons ... 1 80
- (3) Over 50,000 gallons and up to 100,000 gallons ... 3 30
- (4) Over 100,000 gallons ... 5 22

**D. RETURNS.**

Where any person who is required to furnish a return in terms of this Schedule, fails to do so within 30 days after having been called upon to do so by notice under the hand of the Town Treasurer, he shall, nevertheless, pay a charge for the use of the Council's sewers in terms of the tariff laid down under this Schedule and calculated from any information available to the Council.

**E. CLASSIFICATION OF PREMISES.**

In all cases of dispute as to the classification of premises or places under this Schedule the decision of the engineer shall be final.

**F. PAYMENT OF CHARGES.**

Where the words 'per quarter' appear in this Schedule it means the period of three months beginning on any of the following dates according to the circumstances, viz., 1st January, 1st April, 1st July and 1st October. The charges payable which accumulated during and in respect of every such period shall be payable on the 15th day of the last month of the period concerned.

**G. DATE OF COMING INTO OPERATION.**

The aforesaid tariffs shall be payable from the date upon which the engineer desires the completion of such connections to such sewer in terms of section 7 of these by-laws or from the date of connection of such premises, whichever is the earlier."

T.A.L.G. 5/34/13.

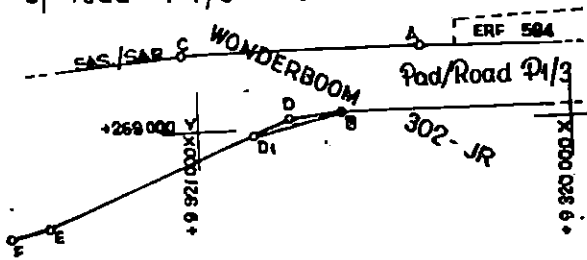
Administrator's Notice No. 14.] [6 January 1965.  
**PUBLIC ROAD.—INCREASE OF WIDTH, DISTRICT  
OF PRETORIA.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, in terms of section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that the width of Provincial Road No. P.1-3 traversing the farm Wonderboom No. 302—J.R., District of Pretoria, shall be increased as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 01-012-23/21/P1-3 Vol. V.

**VERWYSING/REFERENCE.**

Die figuur / The figure B D D<sub>1</sub>  
Stel voor die verbreding van die  
padreserwe van pad P1/3 / Represents  
the widening of the road reserve  
of road P1/3



Punt/ Point	KO-ORDINATELYS/CO-ORDINATE LIST	
	Y Konstante/Constant	X Eng. Ft./Ft.
	+ 260 000 · 00	+ 9 310 000 · 00
A	+ 9 189 · 26	+ 10 395 · 76
B	+ 9 038 · 46	+ 10 602 · 52
C	+ 9 201 · 80	+ 11 054 · 20
D	+ 9 028 · 33	+ 10 740 · 86
D <sub>1</sub>	+ 8 991 · 43	+ 10 841 · 32
E	+ 8 766 · 18	+ 11 454 · 65
F	+ 8 737 · 21	+ 11 559 · 48

Administrateurskennisgewing No. 15.] [6 Januarie 1965.  
**MUNISIPALITEIT VANDERBIJLPARK. — WYSIGING VAN BANTOelokasIEREGULASIES.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, gelees met artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die regulasies hierna uiteengesit, wat deur hom en die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling goedgekeur is ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van genoemde Wet.

Die Bantoeelokasieregulasies van die Munisipaliteit Vanderbijlpark, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 24 van 12 Januarie 1949, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur subitem (2) van item 1 van Bylae C deur die volgende te vervang:—

„(2) Boipatonglokasie:

Type woning.	Huurgeld betaalbaar deur huurder wat binne die sub-ekonomiese groep val.	Huurgeld betaalbaar deur huurder wat nie binne die sub-ekonomiese groep val nie.
	R	R
(a) Tweeslaapkamerenkelhuis (1,110 x 2 slaapkamerhuise).....	3.50	3.50
(b) Drieslaapkamer tweelinghuis (88 omskepte hostelhuise).....	6.15	6.15”

2. Deur die volgende na subitem (5) van item 3 van Bylae C toe te voeg:—

„(6) Perseelhuur (word gehêf wanneer die Raad ’n woonhuis verhuur of ’n woonperseel vir bou-doeleindes verhuur in die Boipatonglokasie en is betaalbaar bo en benewens die gelde wat betaalbaar is ten opsigte van elektrisiteit en waterverbruik): R2.70 per perseel per maand of gedeelte van ’n maand.”  
T.A.L.G. 5/61/34.

Administrateurskennisgewing No. 16.] [6 Januarie 1965.  
**VERLEGGING EN VERBREDING. — OPENBARE PAD, DISTRIK POTGIETERSRUS.**

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Potgietersrus, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedgekeur het dat Distrikspad No. 973 oor die plase Kafferskraal No. 168—K.R. en Pure Krans No. 271—K.R., distrik Potgietersrus, verlê en verbreed word na 80 Kaapse voet soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 03-033-23/22/973.

Administrator’s Notice No. 15.] [6 January 1965.  
**VANDERBIJLPARK MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BANTU LOCATION REGULATIONS.**

The Administrator hereby, in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth hereinafter, which have been approved by him and the Minister of Bantu Administration and Development in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the said Act.

Amend the Bantu Location Regulations of the Vanderbijlpark Municipality, published under Administrator’s Notice No. 24, dated the 12th January, 1949, as amended, as follows:—

1. By the substitution for sub-item (2) of item 1 of Schedule C of the following:—

“(2) Boipatong Location:

Type of Dwelling.	Rental payable by Lessee, falling within the Sub-economic Group.	Rental payable by Lessee not falling within the Sub-economic Group.
	R	R
(a) Two-bedroomed detached house (1,110 x 2 bedroomed houses)...	3.50	3.50
(b) Three-bedroomed semi-detached house (88 converted hostel houses).....	6.15	6.15”

2. By the addition of the following after sub-item (5) of item 3 of Schedule C:—

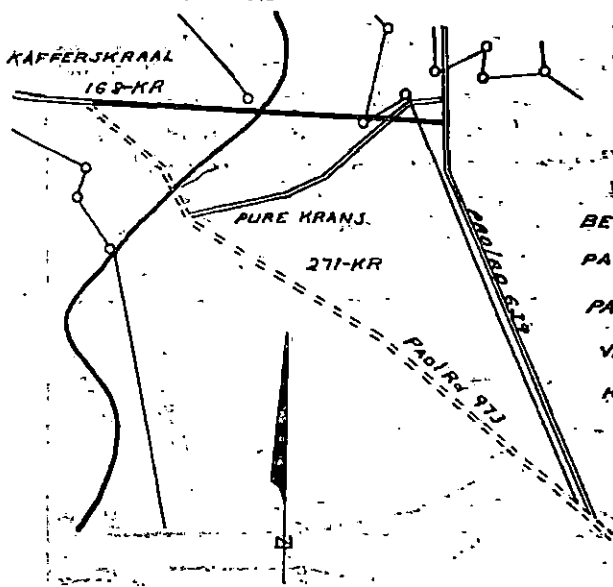
“(6) Site rental (levied when the Council leases a dwelling house, or leases a dwelling site for building purposes in the Boipatong Location and is payable in addition to the amounts payable in respect of electricity and water consumption): R2.70 per site per month or part thereof.”

T.A.L.G. 5/61/34.

Administrator’s Notice No. 16.] [6 January 1965.  
**DEVIATION AND WIDENING.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF POTGIETERSRUS.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Potgietersrus, in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that District Road No. 973, traversing the farms Kafferskraal No. 168—K.R. and Pure Krans No. 271—K.R., District of Potgietersrus, shall be deviated and widened to 80 Cape feet as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 03-033-23/22/973.



A.P. 02-033-23/22/973

<u>VERWYSING:</u>	<u>REFERENCE:</u>
BESTAANDE PAATJE	EXISTING ROADS
PAD GESLUIT	ROAD CLOSED
PAD VERKLAAR EN VERBREED NA 80 KAAPSE VOET	ROAD DECLARED AND WIDENED TO 80 CAPE FEET

Administrateurskennisgewing No. 18.] [6 Januarie 1965.

Ingevolge die bepalings van artikel *drie bis* van die Ordonnansie op die Uitroeiing van Ongedierte, 1949 (Ordonnansie No. 25 van 1949), verklaar die Administrateur hierby dat lidmaatskap van die Rooidraai Ongedierte-uitroeiingsklub, distrik Volksrust, verpligtend is vir elke okkupeerder van grond, soos in daardie artikel omskryf, binne die gebied ten opsigte waarvan die Rooidraai Ongedierte-uitroeiingsklub ingevolge artikel *drie*, van daardie Ordonnansie geregistreer is.

Administrator's Notice No. 18.] [6 January 1965.

In terms of the provisions of section *three bis* of the Vermin Destruction Ordinance, 1949 (Ordinance No. 25 of 1949), the Administrator hereby declares that membership of the Rooidraai Vermin Club, District of Volksrust, shall be compulsory for every occupier of land, as defined in that section, in the area in respect of which the Rooidraai Vermin Club has been registered in terms of the provisions of section *three* of that Ordinance.

Administrateurskennisgewing No. 20.] [6 Januarie 1965.

**OPHEFFING VAN DIE SKUT OP DIE PLAAS GOEDERTROU No. 11, DISTRIK AMERSFOORT.**

Dit behaag die Administrateur om ingevolge artikel vyf van die Schutten Ordonnansie, No. 7 van 1913, goedkeuring te heg aan die opheffing van die skut op die plaas Goedertrou No. 11, distrik Amersfoort.

T.A.A. 10/1/140.

Administrator's Notice No. 20.] [6 January 1965.

**DISESTABLISHMENT OF THE POUND ON THE FARM GOEDERTROU No. 11, DISTRICT OF AMERSFOORT.**

The Administrator is pleased, in terms of section five of the Pounds Ordinance, No. 7 of 1913, to approve the disestablishment of the Pound on the farm Goedertrou No. 11, District of Amersfoort.

T.A.A. 10/1/140.

Administrateurskennisgewing No. 17.] [6 Januarie 1965.

**INTREKKING VAN VERKLARING TOT 'N OPENBARE PAD.—OPENING VAN 'N OPENBARE GROOTPAD, DISTRIK PIETERSBURG.**

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat Administrateursproklamasie No. 189 van 13 Julie 1957 deur die volgende kennisgewing vervang word:—

Dat die Administrateur ooreenkomstig die bepalings van paragrafe (b) en (c) van subartikel (1) en paragraaf (b) van subartikel (2) van artikel vyf, en artikel *drie* van Padordonnansie, No. 22 van 1957, goedgekeur het dat 'n openbare grootpad met afwisselende breedtes en die nodige verbredings by die aansluitings oor Pietersburg dorp en dorpsgronde en oor die plase Duvenageskraal No. 689—L.S., Rietfontein No. 743—L.S., Sterkloop No. 688—L.S., Weltevreden No. 746—L.S., Krugersburg No. 687—L.S., Koppiefontein No. 686—L.S., Krugersburg No. 685—L.S. en Enkelbosch No. 683—L.S., sal bestaan soos aangetoon en beskryf op bygaande sketsplan en koördinate lys.

Administrator's Notice No. 17.] [6 January 1965.

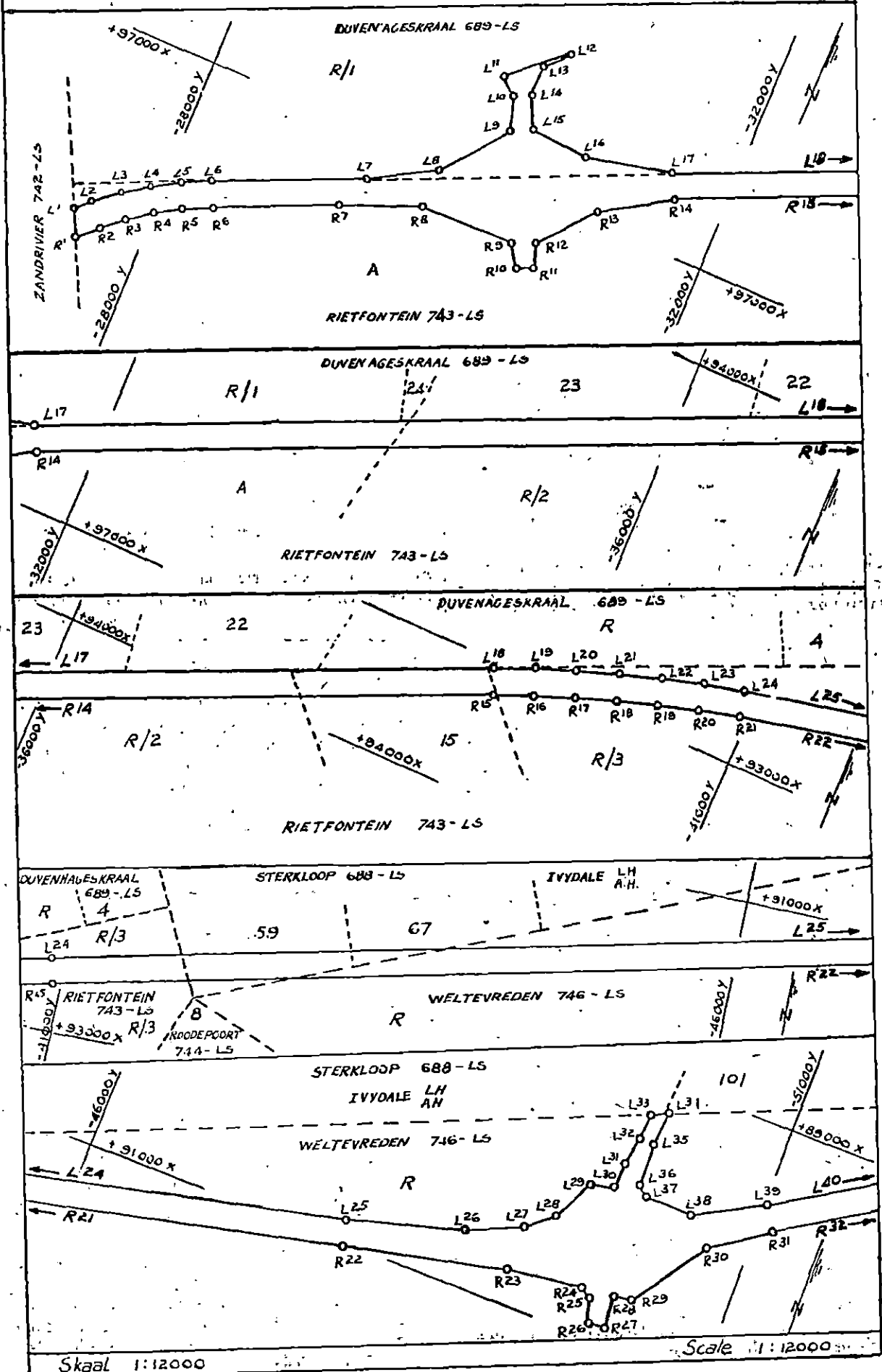
**CANCELLATION OF DECLARATION AS A PUBLIC ROAD.—OPENING OF A PUBLIC MAIN ROAD, DISTRICT OF PIETERSBURG.**

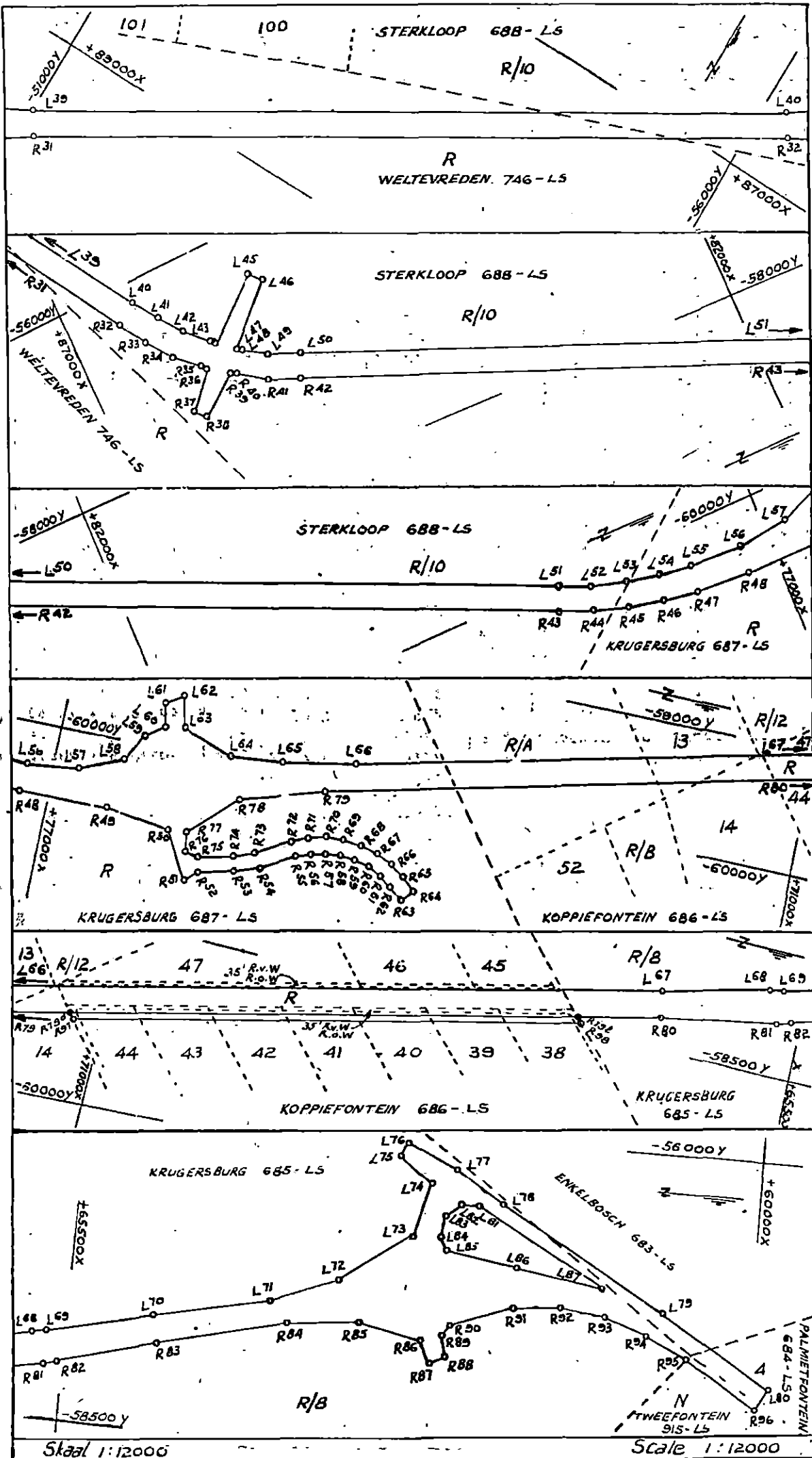
It is hereby notified for general information that Administrator's Proclamation No. 189, dated 13th July, 1957, is superseded by the following notice:—

That the Administrator has approved in terms of paragraphs (b) and (c) of sub-section (1) and paragraph (b) of sub-section (2) of section five, and section three of the Road Ordinance, No. 22 of 1957, that a public main road of varying widths and the necessary widening at the intersections shall exist over Pietersburg Town and Townlands and the farms Duvenageskraal No. 689—L.S., Rietfontein No. 743—L.S., Sterkloop No. 688—L.S., Weltevreden No. 746—L.S., Krugersburg No. 687—L.S., Koppiefontein No. 686—L.S., Krugersburg No. 685—L.S. and Enkelbosch No. 683—L.S., as indicated and described on the subjoined sketch plan and co-ordinate lists.

Die figuur L<sub>1</sub> - L<sub>80</sub> aan die Linkerkant en R<sub>96</sub> - R<sub>1</sub> aan die Regterkant uitgesluit die figuur L<sub>81</sub> - L<sub>87</sub> stelvoor die Pietersburg verbypad (T<sub>1</sub> - 26 Nuut) van afwisselende wydtes met aansluitings en die figuur R<sub>79d</sub> R<sub>79e</sub> R<sub>98</sub> R<sub>97</sub> stelvoor 'n Dienspad.

The figure L<sub>1</sub> - L<sub>80</sub> on the Left hand side and R<sub>96</sub> - R<sub>1</sub> on the Right hand side excluded figure L<sub>81</sub> - L<sub>87</sub> represents the Pietersburg By-Pass (T<sub>1</sub> - 26 New) of varying widths with intersections and the figure R<sub>79d</sub> R<sub>79e</sub> R<sub>98</sub> R<sub>97</sub> represents a Service Road.





ALHOEWEL DIE KO-ORDINAAT WAARDES SO AKKURAAAT MOONTLIK RANGEËG IS WORD DIE AKKURAATHEID NIE GEWAARBORG NIE			ALTHOUGH THE CO-ORDINATE VALUES ARE GIVEN AS ACCURATELY AS POSSIBLE, THE ACCURACY CANNOT BE GUARANTEED					
KO-ORDINATE CO-ORDINATES Lo. 29°			KO-ORDINATE CO-ORDINATES Lo. 29°			KO-ORDINATE CO-ORDINATES Lo. 29°		
PUNT POINT	ENGELSE ENGLISH	VOET FEET	PUNT POINT	ENGELSE ENGLISH	VOET FEET	PUNT POINT	ENGELSE ENGLISH	VOET FEET
KONST. CONST.	-100000.0	+8600000.0	KONST. CONST.	-100000.0	+8600000.0	KONST. CONST.	-100000.0	+8600000.0
L 1	- 27426.4	+ 98422.1	L 62	- 59569.1	+ 76098.9	R 36	- 56884.6	+ 86062.3
L 2	- 27527.0	+ 98334.0	L 63	- 59812.0	+ 76024.0	R 37	- 57148.4	+ 86309.6
L 3	- 27708.6	+ 98186.7	L 64	- 59951.0	+ 75638.0	R 38	- 57240.8	+ 86226.9
L 4	- 27900.8	+ 98053.4	L 65	- 59934.0	+ 75205.0	R 39	- 57004.4	+ 85910.3
L 5	- 28102.6	+ 97935.0	L 66	- 59826.7	+ 74635.5	R 40	- 57036.6	+ 85869.5
L 6	- 28312.7	+ 97832.2	L 67	- 58042.7	+ 66656.2	R 41	- 57176.7	+ 85649.8
L 7	- 29384.8	+ 97356.8	L 68	- 57814.6	+ 65797.2	R 42	- 57294.0	+ 85417.2
L 8	- 29874.0	+ 97085.0	L 69	- 57798.4	+ 65687.6	R 43	- 60232.3	+ 78783.5
L 9	- 30258.5	+ 96606.5	L 70	- 57631.5	+ 64816.7	R 44	- 60337.8	+ 78517.2
L 10	- 30171.4	+ 96360.6	L 71	- 57425.5	+ 63895.6	R 45	- 60421.8	+ 78243.4
L 11	- 30069.3	+ 96258.1	L 72	- 57213.0	+ 63350.0	R 46	- 60483.7	+ 77963.8
L 12	- 30465.3	+ 95911.2	L 73	- 56823.0	+ 62768.0	R 47	- 60523.2	+ 77680.1
L 13	- 30315.0	+ 96068.0	L 74	- 56393.0	+ 62664.0	R 48	- 60550.0	+ 77242.0
L 14	- 30299.4	+ 96303.8	L 75	- 56192.5	+ 62938.0	R 49	- 60540.0	+ 76532.0
L 15	- 30423.1	+ 96533.5	L 76	- 56083.7	+ 62678.5	R 50	- 60638.5	+ 76012.6
L 16	- 30862.0	+ 96568.0	L 77	- 56275.1	+ 62458.9	R 51	- 60996.3	+ 75800.8
L 17	- 31520.1	+ 96410.0	L 78	- 56524.9	+ 62071.3	R 52	- 60903.9	+ 75714.8
L 18	- 39067.1	+ 93063.9	L 79	- 57267.6	+ 60712.2	R 53	- 60843.6	+ 75426.1
L 19	- 39363.6	+ 92938.0	L 80	- 57603.3	+ 59804.9	R 54	- 60771.3	+ 75223.6
L 20	- 39664.0	+ 92821.7	L 81	- 56559.4	+ 62266.8	R 55	- 60633.0	+ 74957.9
L 21	- 39968.0	+ 92715.0	L 82	- 56552.0	+ 62418.0	R 56	- 60585.8	+ 74845.3
L 22	- 40275.2	+ 92618.0	L 83	- 56660.0	+ 62522.0	R 57	- 60557.8	+ 74726.5
L 23	- 40585.4	+ 92530.9	L 84	- 56820.0	+ 62550.0	R 58	- 60549.7	+ 74604.7
L 24	- 40898.1	+ 92453.8	L 85	- 56912.0	+ 62500.0	R 59	- 60561.8	+ 74483.3
L 25	- 48029.5	+ 90814.7	L 86	- 57024.0	+ 61920.0	R 60	- 60593.8	+ 74365.5
L 26	- 48908.0	+ 90576.0	L 87	- 57125.7	+ 61230.5	R 61	- 60644.8	+ 74254.5
L 27	- 49335.0	+ 90398.0	R 1	- 27515.3	+ 98605.1	R 62	- 60713.4	+ 74153.5
L 28	- 49521.0	+ 90230.0	R 2	- 27656.3	+ 98481.6	R 63	- 60797.6	+ 74065.2
L 29	- 49690.0	+ 89925.0	R 3	- 27826.4	+ 98343.6	R 64	- 60715.3	+ 73972.5
L 30	- 49860.0	+ 89875.0	R 4	- 28006.5	+ 98218.8	R 65	- 60616.9	+ 74075.6
L 31	- 49868.0	+ 89700.0	R 5	- 28195.5	+ 98107.9	R 66	- 60536.8	+ 74193.6
L 32	- 49908.9	+ 89467.3	R 6	- 28392.3	+ 98011.6	R 67	- 60477.3	+ 74323.2
L 33	- 49922.6	+ 89260.1	R 7	- 29277.6	+ 97619.1	R 68	- 60439.9	+ 74460.8
L 34	- 50050.3	+ 89207.5	R 8	- 29862.0	+ 97380.0	R 69	- 60425.7	+ 74602.6
L 35	- 50032.6	+ 89475.5	R 9	- 30598.2	+ 97372.6	R 70	- 60435.1	+ 74744.9
L 36	- 50036.0	+ 89795.0	R 10	- 30694.3	+ 97520.3	R 71	- 60467.8	+ 74883.7
L 37	- 50110.0	+ 89860.0	R 11	- 30807.7	+ 97470.0	R 72	- 60523.0	+ 75015.2
L 38	- 50470.0	+ 89872.0	R 12	- 30762.8	+ 97299.6	R 73	- 60661.3	+ 75280.8
L 39	- 51002.8	+ 89596.3	R 13	- 31105.0	+ 96900.0	R 74	- 60722.2	+ 75451.4
L 40	- 56177.7	+ 86410.2	R 14	- 31618.6	+ 96581.1	R 75	- 60782.5	+ 75740.1
L 41	- 56376.3	+ 86273.8	R 15	- 39146.7	+ 93243.3	R 76	- 60748.9	+ 75840.3
L 42	- 56560.1	+ 86118.2	R 16	- 39437.3	+ 93119.9	R 77	- 60606.8	+ 75856.0
L 43	- 56727.5	+ 85945.0	R 17	- 39731.9	+ 93005.8	R 78	- 60278.0	+ 75480.0
L 44	- 56750.4	+ 85916.0	R 18	- 40030.0	+ 92901.2	R 79	- 60070.6	+ 74826.8
L 45	- 56374.9	+ 85445.1	R 19	- 40331.2	+ 92806.2	R 79d	- 59278.1	+ 71282.2
L 46	- 56467.3	+ 85362.4	R 20	- 40635.4	+ 92720.8	R 79e	- 58385.9	+ 67291.6
L 47	- 56870.4	+ 85763.8	R 21	- 40942.1	+ 92645.1	R 80	- 58234.3	+ 66613.4
L 48	- 56876.7	+ 85755.9	R 22	- 48073.5	+ 91006.0	R 81	- 58059.3	+ 65661.6
L 49	- 57006.1	+ 85552.8	R 23	- 49302.0	+ 90725.0	R 82	- 58026.9	+ 65563.4
L 50	- 57114.6	+ 85337.7	R 24	- 49885.0	+ 90658.0	R 83	- 57823.1	+ 64773.9
L 51	- 60052.8	+ 78704.0	R 25	- 49970.0	+ 90708.0	R 84	- 57592.6	+ 63743.1
L 52	- 60152.6	+ 78452.2	R 26	- 50031.1	+ 90895.6	R 85	- 57545.0	+ 63154.0
L 53	- 60231.9	+ 78193.4	R 27	- 50153.4	+ 90875.1	R 86	- 57640.0	+ 62657.0
L 54	- 60290.5	+ 77929.0	R 28	- 50142.0	+ 90632.0	R 87	- 57810.0	+ 62558.5
L 55	- 60327.8	+ 77660.8	R 29	- 50278.0	+ 90610.0	R 88	- 57751.2	+ 62449.3
L 56	- 60342.0	+ 77220.0	R 30	- 50678.0	+ 90061.0	R 89	- 57597.0	+ 62489.0
L 57	- 60280.0	+ 76815.0	R 31	- 51105.7	+ 89763.5	R 90	- 57517.0	+ 62434.0
L 58	- 60140.0	+ 76457.0	R 32	- 56280.6	+ 86577.4	R 91	- 57335.0	+ 61935.0
L 59	- 59940.0	+ 76318.0	R 33	- 56495.4	+ 86429.8	R 92	- 57284.0	+ 61540.0
L 60	- 59845.0	+ 76195.0	R 34	- 56694.2	+ 86261.5	R 93	- 57346.9	+ 61187.2
L 61	- 59658.6	+ 76216.6	R 35	- 56875.3	+ 86074.1	R 94	- 57461.3	+ 60837.4
						R 95	- 57619.0	+ 60504.9
						R 96	- 57972.3	+ 59904.7
						R 97	- 59322.8	+ 71245.2
						R 98	- 58430.0	+ 67252.3

Administrateurskennisgewing No. 19.]

[6 Januarie 1965.

**OPENING VAN OPENBARE PAD, DISTRIK POTCHEFSTROOM.**

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Potchefstroom, kragtens die bepaling van paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedgekeur het dat 'n openbare pad, 30 Kaapse voet breed, sal bestaan op die plaas Droogespuit No. 416—I.P., distrik Potchefstroom, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 07-072-23/20/T13-10.

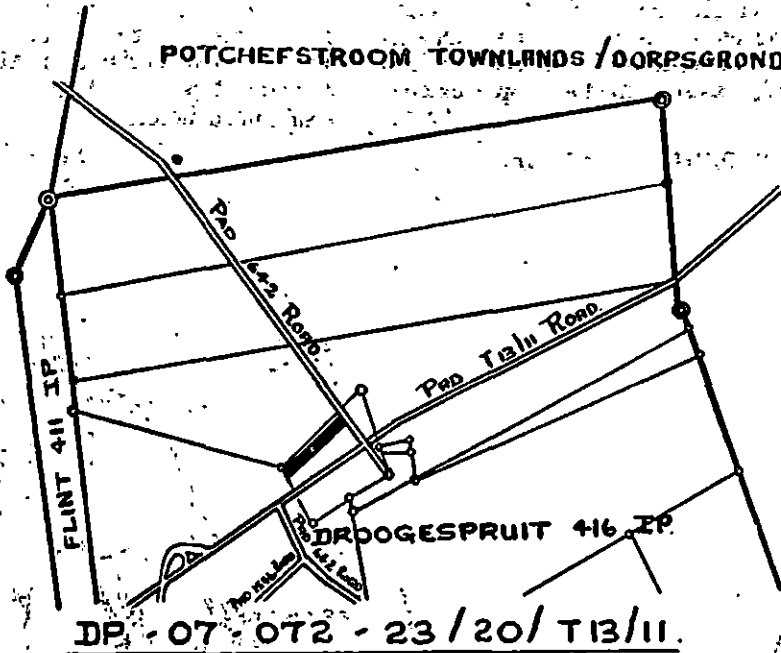
Administrator's Notice No. 19.]

[6 January 1965.

**OPENING OF PUBLIC ROAD, DISTRICT OF POTCHEFSTROOM.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Potchefstroom, in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that a public road, 30 Cape feet wide, shall exist on the farm Droogespuit No. 416—I.P., District of Potchefstroom, as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

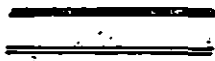
D.P. 07-072-23/20/T13-10.



DP - 07 - 072 - 23 / 20 / T13 / 11.

**VERWYSING:**

PAD GEOPEN 30 K.VT.BREED.  
BESTAANDE PAAIE.



**REFERENCE:**

ROAD OPENED 30 C.FT. WIDE.  
EXISTING ROADS.

Administrateurskennisgewing No. 21.]

[6 Januarie 1965.

**OPENING VAN OPENBARE PAD.—MUNISIPALITEIT POTCHEFSTROOM, DISTRIK POTCHEFSTROOM.**

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur ingevolge paragraaf (a) van subartikel (2) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (No. 22 van 1957), goedgekeur het dat die pad oor Potchefstroom Dorp en Dorpsgronde No. 435—I.Q., distrik Potchefstroom, soos op bygaande sketsplan aangetoon, 'n openbare pad sal wees.

D.P. 07-072-23/22/87(A).

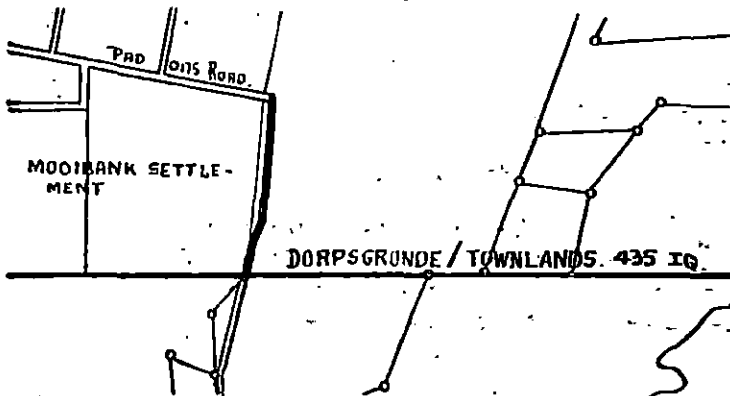
Administrator's Notice No. 21.]

[6 January 1965.

**OPENING OF PUBLIC ROAD.—MUNICIPALITY OF POTCHEFSTROOM, DISTRICT OF POTCHEFSTROOM.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of paragraph (a) of sub-section (2) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (No. 22 of 1957), that the road traversing the Potchefstroom Town and Townlands No. 435—I.Q., District of Potchefstroom, as indicated on the sketch plan subjoined hereto, shall be a public road.

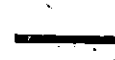
D.P. 07-072-23/22/87(A).



DP. 07 - 072 - 23 / 22 / 87 (A)

**VERWYSING:**

PAD VERKLAAR AS  
OPENBARE PAD.  
BESTAANDE PAAIE



**REFERENCE:**

ROAD DECLARED  
AS A PUBLIC ROAD.  
EXISTING ROADS.



Administrateurskennisgewing No. 22.] [6 Januarie 1965.]  
**VERLEGGING, VERKLARING TOT GROOTPAD EN VERBREIDING VAN DISTRIKSPAD No. 87, DISTRIK POTCHEFSTROOM.**

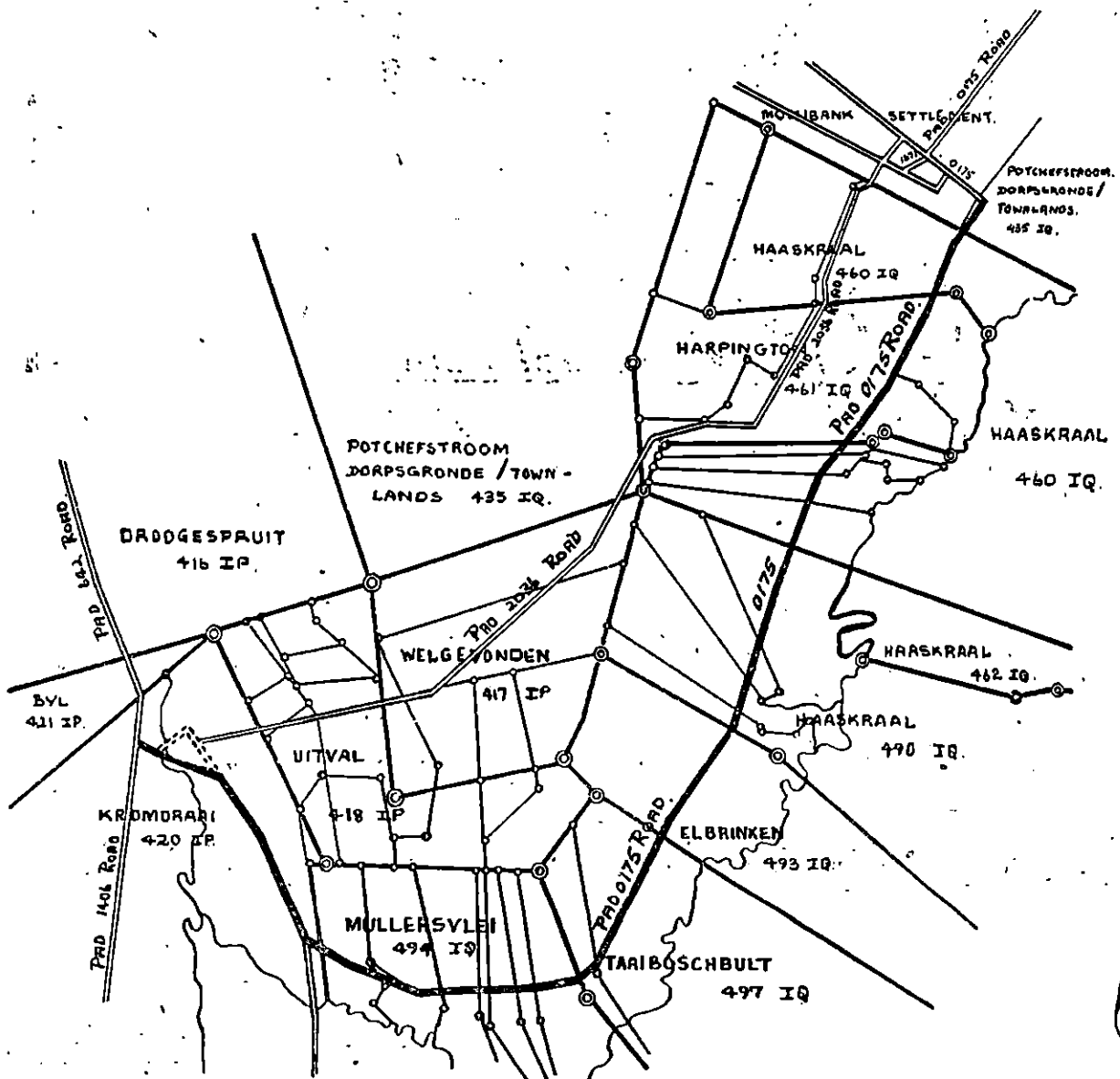
Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padsraad van Potchefstroom, goedgekeur het, kragtens die bepalings van paragrawe (c) en (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), dat Distrikspad No. 87 oor die plase Potchefstroom Dorp en Dorpsgronde No. 435—I.Q., Harpington No. 461—I.Q., Haaskraal No. 460—I.Q., Haaskraal No. 462—I.Q., Haaskraal No. 490—I.Q., Elbrinxen No. 493—I.Q., Taaiboschbult No. 497—I.Q., Mullersvlei No. 494—I.Q. en Kromdraai No. 420—I.P., distrik Potchefstroom, verlê en verbreed word na 120 Kaapse voet en tot 'n Grootpad verklaar word as verlenging van Grootpad No. 0175, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 07-072-23/22/87 (b).

Administrator's Notice No. 22.] [6 January 1965.]  
**DEVIATION, DECLARATION AS A MAIN ROAD AND WIDENING OF DISTRICT ROAD No. 87, DISTRICT OF POTCHEFSTROOM.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Potchefstroom, in terms of paragraphs (c) and (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that District Road No. 87 traversing the farms Potchefstroom Town and Townlands No. 435—I.Q., Harpington No. 461—I.Q., Haaskraal No. 460—I.Q., Haaskraal No. 462—I.Q., Haaskraal No. 490—I.Q., Elbrinxen No. 493—I.Q., Taaiboschbult No. 497—I.Q., Mullersvlei No. 494—I.Q., and Kromdraai No. 420—I.P., District of Potchefstroom, shall be deviated and widened to 120 Cape feet and declared a Main Road as an extension of Main Road No. 0175, as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

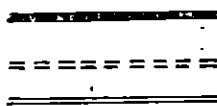
D.P. 07-072-23/22/87 (b).



DP - 07 - 072 - 23/22/87(B)

**VERWYSING:**

PAD VERLÊ, VERBREED NA 120 K.VT. EN VERKLAAR AS GROOTPAD  
 PAD GESLUIT  
 BESTAANDE PAARIE



**REFERENCE:**

ROAD DEVIATED, WIDENED TO 120 C.FT. AND DECLARED AS A MAIN ROAD.  
 ROAD CLOSED  
 EXISTING ROADS

Administrateurskennisgewing No. 23.] [6 Januarie 1965.  
**OPENING VAN OPENBARE DISTRIKSPAD,  
 DISTRIK POTCHEFSTROOM.**

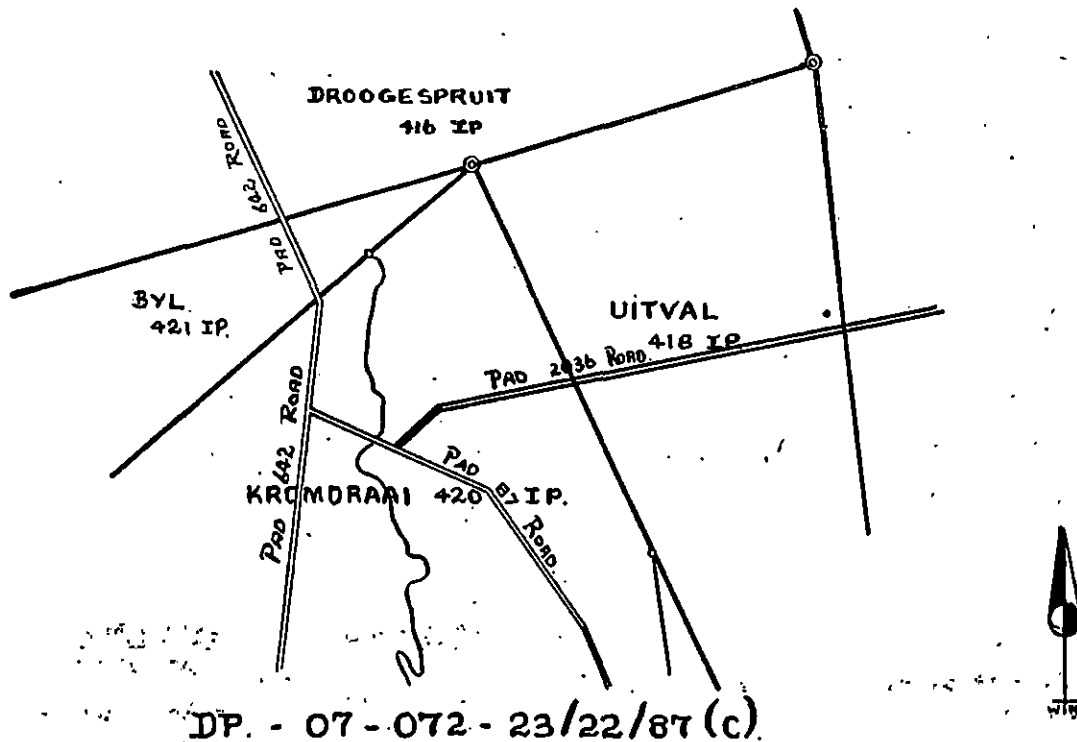
Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die padraad van Potchefstroom, goedgekeur het dat die pad oor die plaas Kromdraai No. 420—J.P., distrik Potchefstroom, soos op bygaande sketsplan aangetoon word, ingevolge paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), tot openbare distrikspad verklaar word as verlenging van distrikspad No. 2036.

D.P. 07-072-23/22/87 (C).

Administrator's Notice No. 23.] [6 January 1965.  
**OPENING OF PUBLIC DISTRICT ROAD, DISTRICT  
 OF POTCHEFSTROOM.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Potchefstroom, that the road traversing the farm Kromdraai No. 420—J.P., District of Potchefstroom, as shown on the sketch plan subjoined hereto, shall, in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), be declared a public district road as an extension of District Road No. 2036.

D.P. 07-072-23/22/87 (C).



**VERWYSING:**

**PAD VERKAAR AS 'N DISTRIKSPAD.**  
**BESTAANDE PAAIE**

**REFERENCE:**

**ROAD DECLARED AS A DISTRICT ROAD.**  
**EXISTING ROADS.**

Administrateurskennisgewing No. 24.] [6 Januarie 1965.  
**BRAKPANSE TATTERSALLSKOMITEE. — AAN-  
 STELLING VAN LID MET AMPSTERMYN TOT  
 31 AUGUSTUS 1966.**

Dit het die Administrateur behaag om mnr. A. Rudman ingevolge artikel 22 van die Perdewedrenne en Weddenskappe Ordonnansie, 1927 (Ordonnansie No. 9 van 1927), aan te stel as lid van die Brakpanse Tattersallskomitee met ampstermyne tot 31 Augustus 1966, in die plek van mnr. J. H. Meyer.

T.A.A. 12/5/1/2/6.

Administrator's Notice No. 24.] [6 January 1965.  
**BRAKPAN TATTERSALLS COMMITTEE.  
 —APPOINTMENT OF A MEMBER WITH TERM  
 OF OFFICE EXPIRING ON THE 31ST AUGUST,  
 1966.**

The Administrator has been pleased, in terms of section 22 of the Horse Racing and Betting Ordinance, 1927 (Ordinance No. 9 of 1927) to appoint Mr. A. Rudman as member to the Brakpan Tattersalls Committee, with term of office expiring on the 31st August, 1966, vice Mr. J. H. Meyer.

T.A.A. 12/5/1/2/6.

Administrateurskennisgewing No. 25.] [6 Januarie 1965.  
**VERLEGGING EN VERBREDING.—OPENBARE  
 PAD, DISTRIK ZWARTRUGGENS.**

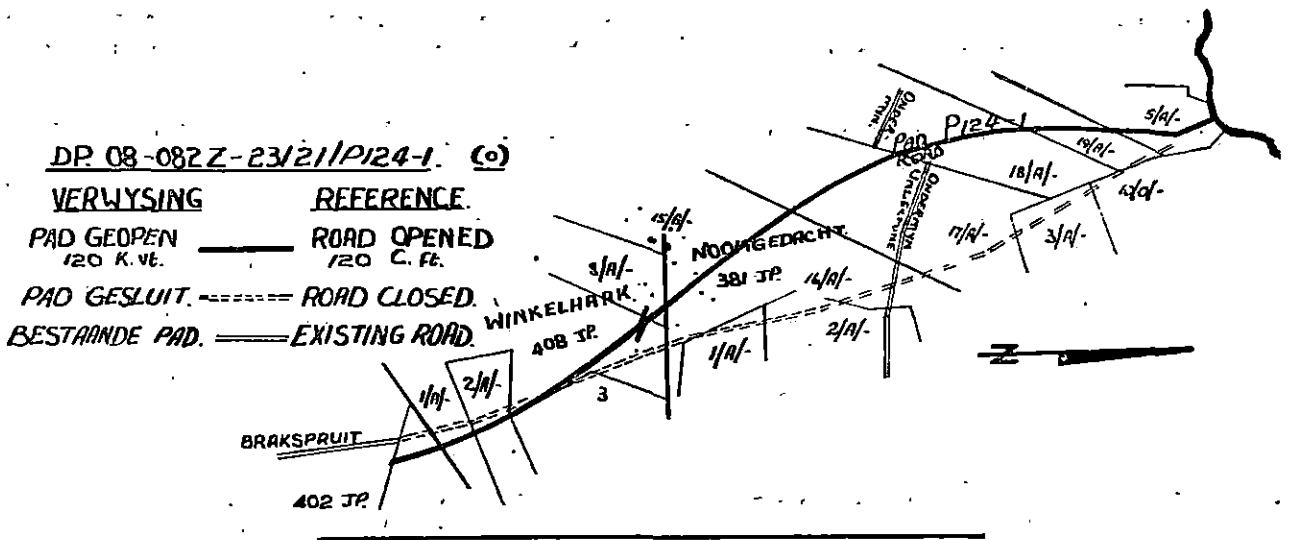
Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Zwartruggens, goedgekeur het dat Provinsiale Pad No. P.124-1, op die plase Brakspruit No. 402—J.P., Winkelhaak No. 408—J.P. en Nootgedacht No. 381—J.P., distrik Zwartruggens, soos op bygaande sketsplan aangetoon word, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verleg en verbreed word na 120 Kaapse voet.

D.P. 08—082Z—23/21/P.124—1 (a).

Administrator's Notice No. 25.] [6 January 1965.  
**DEVIATION AND WIDENING.—PUBLIC ROAD,  
 DISTRICT OF ZWARTRUGGENS.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Zwartruggens, that Provincial Road No. P.124—1 traversing the farms Brakspruit No. 402—J.P., Winkelhaak No. 408—J.P. and Nootgedacht No. 381—J.P., District of Zwartruggens, shall be deviated and widened to 120 Cape feet in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 08—082Z—23/21/P.124—1 (a).



Administrateurskennisgewing No. 26.] [6 Januarie 1965.  
**OPENING EN VERBREDING VAN OPENBARE PAD, DISTRIK ZWARTRUGGENS.**

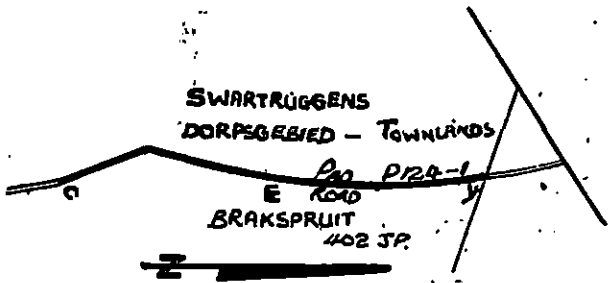
Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Zwartruggens, goedgekeur het dat Provinsiale Pad No. P.124-1 ingevolge die bepalings van paragraaf (b) van subartikel (2) van artikel vyf, artikels sewe, veertig en drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), oor die plaas Brakfontein No. 402-J.P. op Zwartruggens dorpsgronde met 'n reserwebreedte van 120 Kaapse voet, soos op bygaande sketsplan aangetoon, geopen word.

D.P. 08-082Z-23/21/P.124-1 (b).

Administrator's Notice No. 26.] [6 January 1965.  
**OPENING AND WIDENING OF PUBLIC ROAD, DISTRICT OF ZWARTRUGGENS.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Zwartruggens that Provincial Road No. P.124-1, with a road reserve of 120 Cape feet, traversing the farm Brakfontein No. 402-J.P. on Zwartruggens townlands, shall exist in terms of paragraph (b) of sub-section (2) of section five, sections seven, forty and three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 08-082Z-23/21/P.124-1 (b).



Administrateurskennisgewing No. 27.] [6 Januarie 1965.  
**OPENING VAN OPENBARE PAAIE, DISTRIK ZWARTRUGGENS.**

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Zwartruggens, goedgekeur het dat openbare paaie ingevolge die bepalings van paragrafe (b) en (c) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op die plase Winkelhaak No. 408-J.P. en Nooitgedacht No. 381-J.P., distrik Zwartruggens, soos aangetoon op bygaande sketsplan, met 'n reserwebreedte van 50 Kaapse voet sal bestaan.

D.P. 08-082Z-23/21/P.124-1 (c).

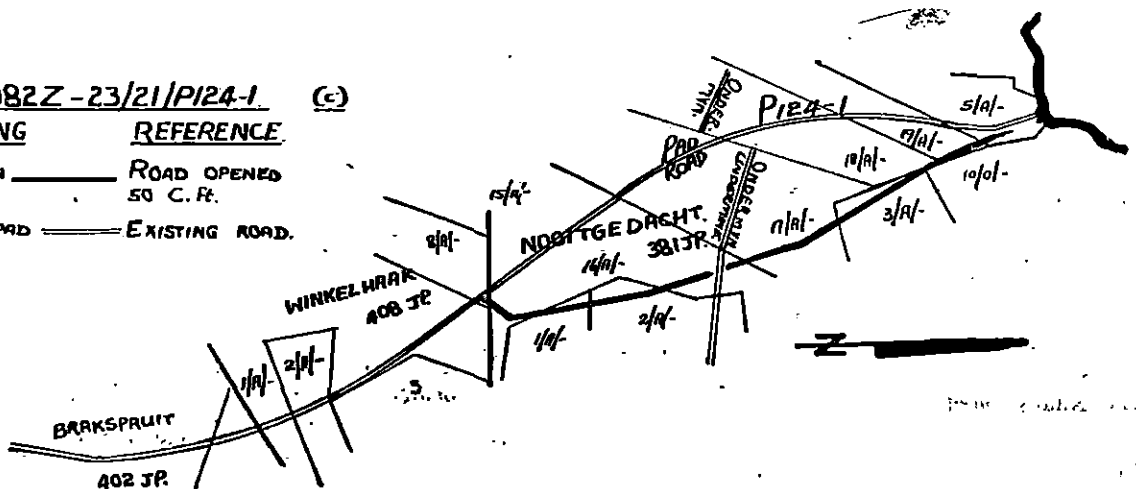
Administrator's Notice No. 27.] [6 January 1965.  
**OPENING OF PUBLIC ROADS, DISTRICT OF ZWARTRUGGENS.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Zwartruggens, that public roads, 50 Cape feet wide, shall exist on the farms Winkelhaak No. 408-J.P. and Nooitgedacht No. 381-J.P., District of Zwartruggens, in terms of paragraphs (b) and (c) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 08-082Z-23/21/P.124-1 (c).

**DP08-082Z-23/21/P124-1 (c)**

VERWYSING	REFERENCE
PAD GEOPEN 50 K. vt.	ROAD OPENED 50 C. ft.
BESTAANDE PAD =====	EXISTING ROAD.



Administrateurskennisgewing No. 28.] [6 Januarie 1965.  
**VERLEGGING VAN DISTRIKSPAD, DISTRIK  
 NELSPRUIT.**

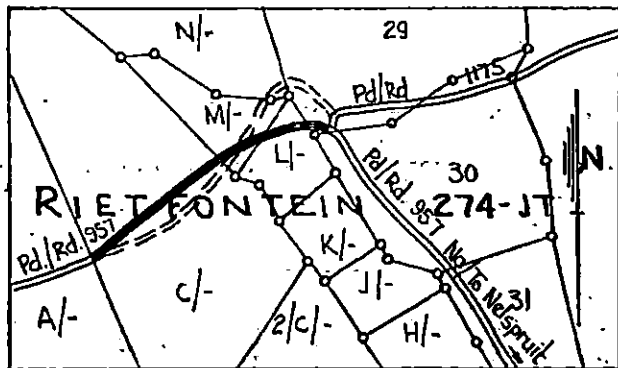
Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag deur die Padraad van Nelspruit, goedgekeur het dat Distrikspad No. 957 oor die plaas Rietfontein No. 274—J.T., distrik Nelspruit, ingevolge die bepaling van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê word soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 04-044-23/22/957.

Administrator's Notice No. 28.] [6 January 1965.  
**DEVIATION OF DISTRICT ROAD, DISTRICT OF  
 NELSPRUIT.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved after investigation and report by the Road Board of Nelspruit, that District Road No. 957, traversing the farm Rietfontein No. 274—J.T., District of Nelspruit, shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 04-044-23/22/957.



DP 04-044-23/22/957

<u>Verwysing</u>	<u>Reference</u>
Pad Verlê ———	Road Deviated
Pad Gesluit ===	Road Closed
Bestaande strate =	Existing Roads

Administrateurskennisgewing No. 29.] [6 Januarie 1965.  
**LANDELIKE LIENSIERAAD, PIETERSBURG,  
 BENOEMING VAN LID.**

Die Administrateur benoem hierby, kragtens en ingevolge die bevoegdheid, hom verleen by subregulasie (4) van regulasie 7 van die regulasies, gemaak ingevolge artikel agtien van die Lisensies (Kontrole) Ordonnansie, 1931 (Ordonnansie No. 3 van 1932), en afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 267 van 8 Junie 1932 (soos van tyd tot tyd gewysig), mnr. G. J. le Roux as lid van die Landelike Lisensieraad vir die Landdrostdistrik van Pietersburg, met ampstermyn tot 30 November 1966 in die plek van mnr. G. F. Snyman.

T.A.A. 7/2/32.

Administrator's Notice No. 29.] [6 January 1965.  
**RURAL LICENSING BOARD, PIETERSBURG,  
 APPOINTMENT OF MEMBER.**

The Administrator hereby, under and by virtue of the powers vested in him by sub-regulation (4) of regulation 7 of the regulations made in terms of section eighteen of the Licences (Control) Ordinance, 1931 (Ordinance No. 3 of 1932), and published by Administrator's Notice No. 267, dated 8th June, 1932 (as amended from time to time), appoints Mr. G. J. le Roux as member of the Rural Licensing Board for the Magisterial District of Pietersburg, with term of office until the 30th November, 1966, *vice* Mr. G. F. Snyman.

T.A.A. 7/2/32.

Administrateurskennisgewing No. 30.] [6 Januarie 1965.  
**VOORGESTELDE OPMETING VAN DISTRIKSPAD  
 No. 795, DISTRIKTE PRETORIA EN KEMPTON  
 PARK.**

Kennisgewing geskied hierby ooreenkomstig subartikel (1) van artikel agt van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), dat die Administrateur voornemens is om die grond en eiendompe op die plase Knopjeslaagte No. 385—J.R., Laezonia Landbouhoeves, Witpoort No. 406—J.R., Randjesfontein No. 405—J.R. en Olifantsfontein No. 402—J.R., distrik Pretoria en die plaas Olifantsfontein No. 410—J.R., distrik Kempton Park, te betree ten einde opmetings, of waarnemings te doen of opnames te maak, of om enige ander ondersoek uit te voer in verband met die aanlê of instandhouding van Distrikspad No. 795 of enige doel wat in verband daarmee staan.

D.P. 01-012-23/22/795, Vol. III.

Administrator's Notice No. 30.] [6 January 1965.  
**PROPOSED SURVEY OF DISTRICT ROAD No. 795,  
 DISTRICTS OF PRETORIA AND KEMPTON PARK.**

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section eight of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that it is the intention of the Administrator to enter upon the land and properties on the farms Knopjeslaagte No. 385—J.R., Laezonia Agricultural Holdings, Witpoort No. 406—J.R., Randjesfontein No. 405—J.R. and Olifantsfontein No. 402—J.R., District of Pretoria and the farm Olifantsfontein No. 410—J.R., District of Kempton Park, for the purpose of making measurements, observations or surveys or the carrying out of any other investigation in connection with the construction or maintenance of District Road No. 795 or any other purpose incidental thereto.

D.P. 01-012-23/22/795, Vol. III.

Administrateurskennisgewing No. 31.] [6 Januarie 1965.  
**PADVERKEERSORDONNANSIE, 1957.—WYSIGING  
 VAN GEBIEDE VAN REGISTRASIE-OWERHEDE.**

Kragtens subartikel (1) van artikel twee van die Padverkeersordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 18 van 1957), wysig die Administrateur hierby Administrateurskennisgewing No. 723 van 24 September 1958—

(1) deur in die beskrywing van die gebied van die Registrasie-owerheid van Sannieshof die woorde en syfers „Leeuwkuil No. 60” te vervang met „Blaauwildebeestput No. 65 en Klippan No. 202”.

Administrator's Notice No. 31.] [6 January 1965.  
**ROAD TRAFFIC ORDINANCE, 1957.—AMEND-  
 MENT OF AREAS OF REGISTERING  
 AUTHORITIES.**

In terms of sub-section (1) of section two of the Road Traffic Ordinance, 1957 (Ordinance No. 18 of 1957), the Administrator hereby amends Administrator's Notice No. 723 of 24th September, 1958—

(1) in the description of the area of the Registering Authority of Sannieshof by the substitution for the words and figures “Leeuwkuil No. 60” of the words and figures “Blaauwildebeestput No. 65 and Klippan No. 202”, and

(2) deur in die beskrywing van die gebied van die Registrasie-owerheid van Lichtenburg die woorde en syfers „Blaauwildebeestput No. 65 en Klippan No. 202” met „Kenkelspruit No. 38, Wesselsfort No. 383 en Uitval No. 172” te vervang.

(2) in the description of the area of the Registering Authority of Lichtenburg by the substitution for the words and figures “Blaauwildebeestput No. 65 and Klippan No. 202” of the words and figures “Kenkelspruit No. 38, Wesselsfort No. 383 and Uitval No. 172”.

DIVERSE.

MISCELLANEOUS.

KENNISGEWING No. 462 VAN 1964.

NOTICE No. 462 OF 1964.

MUNISIPALITEIT ALBERTON.—VOORGESTELDE VERANDERING VAN GRENSE.

ALBERTON MUNICIPALITY.—PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

Ingevolge artikel tien van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Alberton 'n versoekskrif by die Administrateur ingedien het met die bede dat hy die bevoegdheid aan hom verleen by subartikel (7) van artikel nege van genoemde Ordonnansie uitoefen en die grense van sy munisipaliteit verander deur die inlywing van die gebied omskryf in die Bylae hiervan.

Notice is hereby given in terms of section ten of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Alberton has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (7) of section nine of the said Ordinance alter the boundaries of its municipality by the inclusion of the area described in the Schedule hereto.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Offisiële Koerant van die Provinsie* aan die Administrateur 'n teenpetisie voor te lê met vermelding van gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

It is competent for any person or persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator a counter petition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal.

BYLAE.

T.A.L.G. 3/2/4.

T.A.L.G. 3/2/4.

SCHEDULE.

MUNISIPALITEIT ALBERTON.—BESKRYWING VAN GEBIED WAT INGESLUIT STAAN TE WORD.

ALBERTON MUNICIPALITY.—DESCRIPTION OF AREA TO BE INCLUDED.

Begin by die noordwestelike baken van die plaas Palmietfontein No. 141—I.R.; daarvandaan algemeen ooswaarts en suidooswaarts langs die noordelike en noordoostelike grense onderskeidelik van die genoemde plaas tot by die noordelike baken van Tokoza Bantoe-dorp (Kaart L.G. No. A.4358/58); daarvandaan algemeen suidwaarts langs die westelike grens van die genoemde Tokoza Bantoe-dorp sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word tot by die suidelike baken daarvan op die suidoostelike grens van die plaas Palmietfontein No. 141—I.R.; daarvandaan suidweswaarts langs die genoemde suidoostelike grens tot by die suidelike baken van die genoemde plaas; daarvandaan algemeen noordwaarts langs die westelike grens van die plaas Palmietfontein No. 141—I.R.; tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde plaas; die begin punt.

Beginning at the north-western beacon of the farm Palmietfontein No. 141—I.R.; proceeding thence generally eastwards and south-eastwards along the northern and north-eastern boundaries respectively of the said farm to the northernmost beacon of Tokoza Bantu Township (Diagram S.G. No. A.4358/58); thence generally southwards along the western boundary of the said Tokoza Bantu Township so as to exclude it from this area to the southern most beacon thereof on the south-eastern boundary of the farm Palmietfontein No. 141—I.R.; thence south-westwards along the said south-eastern boundary to the southern most beacon of the said farm; thence generally northwards along the western boundary of the farm Palmietfontein No. 141—I.R. to the north-western beacon of the said farm, the place of beginning.

30-6-13

KENNISGEWING No. 463 VAN 1964.

NOTICE No. 463 OF 1964.

ROODEPOORT-MARAISBURG-DORPSAANLEG- SKEMA No. 2/7.

ROODEPOORT-MARAISBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 2/7.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Roodepoort aansoek gedoen het om Roodepoort-Maraiburg-dorpsaanlegskema No. 2, 1954, te wysig deur die herindelung van Gedeelte 82 van die plaas Weltevreden No. 202, Registrasie-afdeling I.Q. van „Spesiale Woon” tot „Algemene Woon”.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Roodepoort has applied for Roodepoort-Maraiburg Town-planning Scheme No. 2, 1954, to be amended by the rezoning of Portion 82 of the farm Weltevreden No. 202, Registration Division I.Q., from “Special Residential” to “General Residential”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Roodepoort-Maraiburg-dorpsaanlegskema No. 2/7 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerek van Roodepoort en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

This amendment will be known as Roodepoort-Maraiburg Town-planning Scheme No. 2/7. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Roodepoort, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify

laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 5 Februarie 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 23 Desember 1964.

30-6-13

KENNISGEWING No. 464 VAN 1964.

PRETORIASTREEK-DORPSAANLEGSKEMA.—  
WYSIGENDE SKEMA No. 31.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om Pretoria-streek-dorpsaanlegskema, 1960, te wysig deur die herindeling van die volgende straatgedeeltes in die dorp Lynnwood na „Spesiale woon” met 'n digtheid van „een woonhuis per 20,000 vierkante voet”:

- (a) Die straatgedeelte op die hoek van Sappers Contour en Flinders Lane;
- (b) Farmer's Folly;
- (c) The Loop.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria-streek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 31 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 5 Februarie 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 23 Desember 1964.

30-6-13

KENNISGEWING No. 465 VAN 1964.

BENONI-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/37.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Benoni aansoek gedoen het om Benoni-dorpsaanlegskema No. 1, 1948, te wysig deur die herindeling van Erf No. 302, dorp Benoni, na „Spesiale” gebruik vir winkels.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Benoni-dorpsaanlegskema No. 1/37 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Benoni en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 5 Februarie 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 23 Desember 1964.

30-6-13

the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 5th February, 1965.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 23rd December, 1964.

NOTICE No. 464 OF 1964.

PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME.—  
—AMENDING SCHEME No. 31.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, to be amended by the rezoning of certain portions of the following streets in Lynnwood Township to “Special Residential” with a density of “one dwelling-house per 20,000 square feet”:

- (a) The street portion at the corner of Sappers Contour and Flinders Lane;
- (b) Farmer's Folly;
- (c) The Loop.

This amendment will be known as Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 31. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 5th February, 1965.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 23rd December, 1964.

NOTICE No. 465 OF 1964.

BENONI TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/37.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Benoni has applied for Benoni Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended by the rezoning of Erf No. 302, Benoni Township, to “Special” purposes to allow for the use of shops only.

This amendment will be known as Benoni Town-planning Scheme No. 1/37. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Benoni, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 5th February, 1965.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 23rd December, 1964.

KENNISGEWING No. 466 VAN 1964.

PRETORIA-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/57.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1, 1944, te wysig deur die herindeling van Erwe Nos. 224 en 227, Sunnyside, van „Algemene woon” na ’n „Spesialestreek” ten einde die oprigting van winkels en woonstelle daarop toe te laat.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/57 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne ’n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 5 Februarie 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so ’n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.  
30-6-13

Pretoria, 23 Desember 1964.

KENNISGEWING No. 467 VAN 1964.

PIETERSBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/3.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Pietersburg aansoek gedoen het om Pietersburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1955, soos volg te wysig:—

- (a) Deur Algemene besigheidsregte toe te ken aan Erwe Nos. 115 en 116, geleë in die dorpsgebied van Pietersburg.
- (b) Dat die stuk grond bekend as Paul Krugerplein se gebruiksindeeling gewysig word van munisipale doeleindes na algemene besigheidsdoeleindes.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pietersburg-dorpsaanlegskema No. 1/3 genoem sal word) lê in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk, Pietersburg, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne ’n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 5 Februarie 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so ’n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.  
30-6-13

Pretoria, 23 Desember 1964.

KENNISGEWING No. 1 VAN 1965.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP WITBANK UITBREIDING No. 17.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Gerry Mann aansoek gedoen het om ’n dorp te stig op die plaas Witbank No. 307—J.S., distrik Witbank, wat bekend sal wees as Witbank Uitbreiding No. 17.

NOTICE No. 466 OF 1964.

PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/57.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Town-planning Scheme No. 1, 1944, to be amended by the rezoning of Erven Nos. 224 and 227, Sunnyside, from “General Residential” to a “Special Zone” to permit the erection thereon of shops and flats.

This amendment will be known as Pretoria Town-planning Scheme No. 1/57. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 5th February, 1965.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 23rd December, 1964.

NOTICE No. 467 OF 1964.

PIETERSBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/3.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Pietersburg has applied for Pietersburg Town-planning Scheme No. 1, 1955, to be amended as follows:—

- (a) By the allocation of General Business Rights to Erven Nos. 115 and 116, situated in the township of Pietersburg.
- (b) That the use zoning of the piece of land known as Paul Krugerplein be amended from Municipal Purposes to General Business Purposes.

This amendment will be known as Pietersburg Town-planning Scheme No. 1/3. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Pietersburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 5th February, 1965.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 23rd December, 1964.

NOTICE No. 1 OF 1965.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF WITBANK EXTENSION No. 17 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Gerry Mann for permission to lay out a township on the farm Witbank No. 307—J.S., District of Witbank, to be known as Witbank Extension No. 17.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan dorp Witbank Uitbreiding No. 8 en Watermeyerstraat.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 30 Desember 1964.

#### KENNISGEWING No. 2 VAN 1965.

##### WARMBAD-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/5.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Warmbad aansoek gedoen het om Warmbad-dorpsaanlegkema No. 1, 1949, te wysig deur die herindeling van Erf No. 557 van „Munisipale doeleindes” tot „Algemene woongebied” met 'n digtheid van „een woonhuis op 10,000 vierkante voet”, ook dat die erf vir 'n karavaanpark gebruik mag word op seker voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Warmbad-dorpsaanlegkema No. 1/5 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Warmbad en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 19 Februarie 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 6 Januarie 1965.

#### KENNISGEWING No. 3 VAN 1965.

##### NOORD JOHANNESBURG STREEK-DORPSAANLEGSKEMA.—WYSIGENDE SKEMA No. 40.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede aansoek gedoen het om Noord Johannesburg-streekdorpsaanlegkema, 1958, te wysig deur die gebruiksinndeling van Erve Nos. 55, 56 en 57, dorp Essexwold, te verander van „Spesiale besigheid” na „Spesiaal” onderworpe aan seker voorwaardes.

The proposed township is situated east of and abuts Witbank Extension No. 8 Township and Watermeyer Street.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.  
Pretoria, 30th December, 1964. —6-13-20

#### NOTICE No. 2 OF 1965.

##### WARMBATHS TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/5.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Warmbaths has applied for Warmbaths Town-planning Scheme No. 1, 1949, to be amended by the rezoning of Erf No. 557 from „Municipal Purposes” to „General Residential” with a density zoning of „one dwelling-house per 10,000 square feet”, also that a caravan park may be allowed on the erf on certain conditions.

This amendment will be known as Warmbaths Town-planning Scheme No. 1/5. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the Office of the Town Clerk, Warmbaths, and at the Office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 19th February, 1965.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.  
Pretoria, 6th January, 1965. 6-13-20

#### NOTICE No. 3 OF 1965.

##### NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDING SCHEME No. 40.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Peri-Urban Areas Health Board has applied for Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958, to be amended by amending the use zoning of Erven Nos. 55, 56 and 57, Essexwold Township from „Special Business” to „Special” subject to certain conditions.



Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Noord Johannesburg Streek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 40 genoem sal word) lê in die Kantoer van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede te Pretoria en Johannesburg en in die Kantoer van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 19 Februarie 1965, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 6 Januarie 1965.

KENNISGEWING No. 4 VAN 1965.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-  
VOORWAARDES VAN ERF No. 308, DORP  
THREE RIVERS.

Hierby word bekendgemaak dat Raymond Sellars ingevolge die bepalinge van artikel een van die Wet op Ophëfing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 308, dorp Three Rivers, tén einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van winkels en woonstelle gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoer van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 6 Januarie 1965.

TENDERS.

L.W.—Tenders wat voorheen gepubliseer is en waarvan die sluitingsdatums nog nie verstreke is nie, word nie in hierdie kennisgewing herhaal nie. Tenders word normaalweg 3-5 weke voor die sluitingsdatum gepubliseer.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

TENDERS.

Tenders vir die volgende dienste/voorrade/verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteensetting anders aangegee word, word tenders vir voorrade bedoel):—

Tender No.	Beskrywing van tender.	Sluitingsdatum.
W.F.T.B. 1/65	Jeppe Boys' High School: Aanbouings en veranderings	22/1/65
W.F.T.B. 2/65	Laerskool Ebenhaeser: Algemene opknapping	22/1/65
W.F.T.B. 3/65	Nooitgedachtskool: Reparasies en opknapping	22/1/65
W.F.T.B. 4/65	Vanderbijlpark-hospitaal: Herstel en vervanging van glasuurteëls	22/1/65
W.F.T.B. 5/65	Coronation-hospitaal: Herstel aan tectoppervlaktes en waterdigting van dakke	22/1/65
W.F.T.B. 6/65	Goudstadse Onderwyskollege, Johannesburg: Uitgraving en gedeeltelike teer van paaië	22/1/65
W.F.T.B. 7/65	Lesliese Laerskool: Gelykmaak van terrein	22/1/65

This amendment will be known as Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 40. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the Office of the Peri-Urban Areas Health Board at Pretoria and Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 19th February, 1965.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.  
Pretoria, 6th January, 1965. 6-13-20

NOTICE No. 4 OF 1965.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS  
OF TITLE OF ERF No. 308, THREE RIVERS  
TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Raymond Sellars in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 308, Three Rivers Township, to permit the erf being used for the erection of shops and flats.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.  
Pretoria, 6th January, 1965. 6-13-20

TENDERS.

N.B.—Tenders previously published and where the closing dates have not yet passed, have not been repeated in this notice. Tenders are normally published 3-5 weeks before the closing date.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDERS.

Tenders are invited for the following services/supplies/sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies):—

Tender No.	Description of Tender.	Closing Date.
W.F.T.B. 1/65	Jeppe Boys' High School: Alterations and additions	22/1/65
W.F.T.B. 2/65	Laerskool Ebenhaeser: General renovations	22/1/65
W.F.T.B. 3/65	Nooitgedachtskool: Repairs and renovations	22/1/65
W.F.T.B. 4/65	Vanderbijlpark Hospital: Reparation and replacement of glazed tiles	22/1/65
W.F.T.B. 5/65	Coronation Hospital: Reparation to tar surfaces and waterproofing of roofs	22/1/65
W.F.T.B. 6/65	Goudstad College of Education, Johannesburg: Excavation and partial tarring of roads	22/1/65
W.F.T.B. 7/65	Lesliese Laerskool: Levelling of grounds	22/1/65

## BELANGRIKE OPMERKINGS.

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die amptelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrygbaar. Sodanige dokumente asmede enige tender/kontrakvoorwaardes wat nie in die tenderdokumente opgeneem is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrygbaar:—

Tender-verwysing.	Posadres te Pretoria.	Kantoor in Nuwe Provinsiale Gebou, Pretoria.			
		Kamer-no.	Blok.	Verdieping.	Telefoonno. Pretoria.
H.A....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A867	A	8	(89401) (89251)
H.B....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A846	A	8	89202/3
H.C....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A848	A	8	89206
H.D....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A840	A	8	89208/9
H.W....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A901	A	9	89356
P.F.T....	Provinsiale Sekretaris (aankope en Voorrade), Posbus 383	A1119	A	11	80965
R.F.T....	Direkteur, Transvaalse Paaidepartement, Posbus 1906	D518	D	5	89184
T.E.D....	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 269	A463	A	4	80655
T.O.D....	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 269	A470	A	4	80651
W.F.T....	Direkteur, Transvaalse Werkepartement, Privaatsak 228	C109	C	1	80675
W.F.T.B.	Direkteur, Transvaalse Werkepartement, Privaatsak 228	CM7	C	M	80306

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of om enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender, moet die tenderaar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees, 'n tjek deur die bank geparafreer of 'n departementele legorderkwitansie (R10). Genoemde depositobedrag sal terugbetaal word as 'n bona fide-inskrywing van die tenderaar ontvang word of as die tenderdokumente, met inbegrip van planne, spesifikasies en hoeveelheidslyste, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender, deur die tenderaar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangetoon.

4. Alle tenders moet op die amptelike tendervorms van die Administrasie voorgelê word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike verseelde koevert ingedien word, geadresseer aan die Voorsitter, Die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van 'n opskrif voorsien wees ten einde die tenderaar se naam en adres aan te toon asook die nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Inskrywings moet teen 11 vm. op die sluitingsdatum hierbo aangetoon, in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11 vm. op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die nuwe Provinsiale Gebou, by die hoofingang aan Pretoriusstraat se kant (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria.

## IMPORTANT NOTES.

1. The relative tender documents, including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative addresses indicated below. Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said addresses:—

Tender Ref.	Postal Address, Pretoria.	Office in New Provincial Building, Pretoria.			
		Room No.	Block.	Floor.	Phone No., Pretoria.
H.A....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A867	A	8	(89401) (89251)
H.B....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A846	A	8	89202/3
H.C....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A848	A	8	89206
H.D....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A840	A	8	89208/9
H.W....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A901	A	9	89356
P.F.T....	Provincial Secretary (Purchases and Supplies), P.O. Box 383	A1119	A	11	80965
R.F.T....	Director, Transvaal Roads Department, P.O. Box 1906	D518	D	5	89184
T.E.D....	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 269	A463	A	4	80655
T.O.D....	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 269	A470	A	4	80651
W.F.T....	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	C109	C	1	80675
W.F.T.B.	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	CM7	C	M	80306

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initialed cheque, or a departmental standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a bona fide tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer with 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administration's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly superscribed to show the tenderer's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tenders must be in the hands of the Chairman by 11 a.m. on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office, in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street, main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 a.m. on the closing date.

**SKUTVERKOPINGS.**

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

**BETHALSE** Munisipale Skut, op 15 Januarie 1965, om 11 vm.—1 Bul; Fries, 2 jaar, swartbont.

**KRUISFONTEIN** Skut, Distrik Pretoria, op 27 Januarie 1965, om 11 vm.—1 Bul, Afrikaner, 4 jaar, rooi; 1 koei, Afrikaner, 11 jaar, rooi, brandmerk  $\diamond$  SA, linkeroor getop; 1 koei, Afrikaner, 9 jaar, rooi, ore swaelstert; 1 koei, Afrikaner, 7 jaar, rooi, ore swaelstert; 1 koei, Afrikaner, 6 jaar, rooi, ore swaelstert; 1 vers, Afrikaner, 4 jaar, rooi, ore swaelstert; 1 vers, Afrikaner, 4 jaar, rooi, ore swaelstert; 1 vers, Afrikaner, 4 jaar, rooi, ore swaelstert; 1 koei, 10 jaar, rooi, brandmerk +HI, linkeroor getop; 1 koei, 10 jaar, swart, brandmerk TSS, ore tandmerke.

**LICHTENBURGSE** Munisipale Skut, op 22 Januarie 1965, om 10 vm.—1 Vers, Jersey, 2 jaar, kram No. 11792; 1 vers, Jersey, 1 jaar, kram No. 11794; 1 vers, Jersey, 1 jaar, kram No. 11994; 1 tollie, Jersey, 1 jaar; 1 bul, poena, 1 jaar, rooi, kram No. 10959.

**OLIEVENHOUTHOEK** Skut, Distrik Waterberg, op 27 Januarie 1965, om 11 vm.—1 Os, Afrikaner, 4 jaar, rooi.

**RIETKOLK** Skut, Distrik Pietersburg, op 27 Januarie 1965, om 11 vm.—1 Bok, kapater, 2 jaar, witbont; 1 bok, kapater, 2 jaar, swart; 1 bok, ooi, 2 jaar, swartbont; 1 bok, ooi, 2 jaar, swartbont.

**RUSTENBURGSE** Munisipale Skut, op 20 Januarie 1965, om 2 nm.—1 Bul, Jersey, 4 jaar, swartbruin, linkeroor swaelstert en twee halfmane van onder.

**WAKKERSTROOMSE** Munisipale Skut, op 16 Januarie 1965, om 1.10 nm.—1 Perd merrie en vul, 6 jaar, bruin; 1 perd, reün, 5 jaar, vos.

**WELVAART** Skut, Distrik Potgietersrus, op 27 Januarie 1965, om 11 vm.—1 Vers, 3 jaar, bruin, brandmerk T4S.

**WELVERDIEND** Skut, Distrik Warmbad, op 27 Januarie 1965, om 11 vm.—1 Vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk AM1; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi.

**SILVERTONSE** Munisipale Skut, op 13 Januarie 1965, om 10 vm.—1 Perd, reün, 7 jaar, bruin; 1 perd, reün, 12 jaar, wit.

**POUND SALES.**

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

**BETHAL** Municipal Pound, on the 15th January, 1965, at 11 a.m.—1 Bull, Frisian, 2 years, black and white.

**KRUISFONTEIN** Pound, District of Pretoria, on the 27th January, 1965, at 11 a.m.—1 Bull, Afrikaner, 4 years, red; 1 cow, Afrikaner, 11 years, red, branded  $\diamond$  SA, left ear cropped; 1 cow, Afrikaner, 9 years, red, ears swallowtail; 1 cow, Afrikaner, 7 years, red, ears swallowtail; 1 cow, Afrikaner, 6 years, red, ears swallowtail; 1 heifer, Afrikaner, 4 years, red, ears swallowtail; 1 heifer, Afrikaner, 4 years, red, ears swallowtail; 1 cow, 10 years, red, branded +HI, left ear cropped; 1 cow, 10 years, black, branded TSS, ears teethmarks.

**LICHTENBURG** Municipal Pound, on the 22nd January, 1965, at 10 a.m.—1 Heifer, Jersey, 2 years, tag No. 11792; 1 heifer, Jersey, 1 year, tag No. 11794; 1 heifer, Jersey, 1 year, tag No. 11994; 1 toley, Jersey, 1 year; 1 bull, 1 year, polled; red, tag No. 10959.

**OLIEVENHOUTHOEK** Pound, District of Waterberg, on the 27th January, 1965, at 11 a.m.—1 Ox, Afrikaner, 4 years, red.

**RIETKOLK** Pound, District of Pietersburg, on the 27th January, 1965, at 11 a.m.—1 Goat, castrated, 2 years, black and white; 1 goat, castrated, 2 years, black; 1 goat, castrated, 2 years, black; 1 goat, ewe, 2 years, black and white; 1 goat, ewe, 2 years, black.

**RUSTENBURG** Municipal Pound, on the 20th January, 1965, at 2 p.m.—1 Bull, Jersey, 4 years, black-brown, left ear swallowtail and two halfmoons underneath.

**WAKKERSTROOM** Municipal Pound, on the 16th January, 1965, at 1.10 p.m.—1 Horse, mare and foal, 6 years, brown; 1 horse, gelding, 5 years, chestnut.

**WELVAART** Pound, District of Potgietersrus, on the 27th January, 1965, at 11 a.m.—1 Heifer, 3 years, brown, branded T4S.

**WELVERDIEND** Pound, District of Warmbaths, on the 27th January, 1965, at 11 a.m.—1 Heifer, Afrikaner, 3 years, red, branded AM1; 1 heifer, Afrikaner, 3 years, red; 1 heifer, Afrikaner, 3 years, red; 1 heifer, Afrikaner, 3 years, red; 1 heifer, Afrikaner, 3 years, red.

**SILVERTON** Municipal Pound, on the 13th January, 1965, at 11 a.m.—1 Horse, gelding, 7 years, brown; 1 horse, gelding, 12 years, white.

**GESONDHEIDSKOMITEE VAN MARBLE HALL.**

**EIENDOMSBELASTING, 1964/65.**

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Gesondheidskomitee van Marble Hall, die volgende belastings gehê het op die waarde van alle belasbare eiendomme in die gebied van die Gesondheidskomitee soos dit op die Waardasielys voorkom vir die tydperk van 1 Julie 1964 tot 30 Junie 1965:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van 0.417 sent in die rand (R1).
- (b) 'n Addisionele belasting van 2.5 sent in die rand (R1) op die terreinwaardes.
- (c) 'n Ekstra addisionele belasting van 1.583 sent op die terreinwaardes.

Bogenoemde belasting is verskuldig en betaalbaar voor of op 30 November 1964. Rente teen 7 persent per jaar sal gehê word op alle belasting-gelde wat na gemelde datum nog uitstaande is en geregtelike stappe kan sonder verdere kennisgewing teen wanbetalers geneem word.

H. G. VAN ASWEGEN,  
Sekretaris.

Posbus 111,  
Marble Hall.

**HEALTH COMMITTEE OF MARBLE HALL.**

**ASSESSMENT RATES, 1964/65.**

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Health Committee of Marble Hall has imposed the following rates on the valuation of all rateable property within the area of the Health Committee, as appearing on the Valuation Roll, for the period from the 1st July, 1964, to the 30th June, 1965:—

- (a) An original rate of 0.417 cent in the rand (R1).
- (b) An additional rate of 2.5 cents in the rand (R1) on the site value of land.
- (c) An extra additional rate of 1.583 cent on the site value of land.

The rates due are payable on the 30th November, 1964.

All rates remaining unpaid after the due date shall be subject to interest at the rate of 7 per cent per annum and summary legal proceedings may be taken against defaulters.

H. G. VAN ASWEGEN,  
Secretary.

P.O. Box 111,  
Marble Hall.

**DORPSRAAD VAN FOCHVILLE.**

**VERVREEMDING VAN GROND.**

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Dorpsraad van Fochville besluit het om onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur 'n gedeelte van die dorpsgronde, geleë aan Eerste Straat, ongeveer 12 morg, te verruil aan die Departement van Lande vir Erf No. 663.

Besonderhede in verband met die voorgestelde ruiling, lê ter insae gedurende kantoorure en kan besware daarteen, indien enige, skriftelik by ondergetekende ingedien word, nie later as Vrydag, 5 Februarie 1965, om 3 nm. nie.

P. L. J. VAN RENSBURG,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Fochville, 22 Desember 1964.  
(Kennisgewing No. 30/64.)

**FOCHVILLE VILLAGE COUNCIL.**

**ALIENATION OF GROUND.**

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, that the Village Council of Fochville have resolved, subject to the approval of the Administrator to exchange a portion of the town lands adjoining First Street, of about 12 morgen, to the Department of Lands for the erection of a school building in exchange for Erf No. 663.

Details of the proposed alienation may be inspected at the office of the undersigned during normal office hours and any objections against it must be lodged, in writing, on or before the 5th of February, 1965.

P. L. J. VAN RENSBURG,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Fochville, 22nd December, 1964.  
(Notice No. 30/64.) 18-6-13-20

**VERKLARING TOT SLUM.**

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van Artikel 6 van die Slumswet, 1934 (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik Johannesburg kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in die ondergenoemde Bylae beskryf beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van Artikel 5 van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om 10 kamers op gemelde perseel te sloop en om met sodanige slooping voor of op 1 Oktober 1965, te begin.

H. KEYSER,  
Sekretaris, Slumopruimingshof.

**BYLAE.**

'n Sekere gebou geleë te Von Brondisstraat 41/43/43a, Paarlshoop, naamlik Erf No. 118, Paarlshoop, geregistreer op naam van J. T. Peake.

**DECLARATION OF SLUM.**

Notice is hereby given, in terms of Section 6 of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court of the local authority, District of Johannesburg, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises in the Annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (b) of sub-section (1) of Section 5 of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to demolish 10 rooms on the said premises, and to commence such demolition on or before the 1st October, 1965.

H. KEYSER,  
Secretary, Slum Clearance Court.

**ANNEXURE.**

A certain building situated at 41/43/43a Von Brondis Street, Paarlshoop, on Erf No. 118, Paarlshoop, registered in the name of J. T. Peake.

## STADSRAAD VAN POTCHEFSTROOM.

## DORPSAANLEGSKEMA Nr. 1/12.

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 35 (2) van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie 1931, en die Regulasies daarkragtens opgestel, dat die Stadsraad van Potchefstroom van voorneme is om bogemelde Skema aan te neem. Die Skema maak voorsiening vir die volgende wysigings:—

## A.

1. *Kaart Nr. 5 van Skema Nr. 1 soos aangedui op Kaart Nr. 3 van Skema 1/12.*—Deur die algehele weglating van die omskrywing van die woord „Kaart” in Artikel 2 en die vervanging daarvan deur die volgende:—

„Kaart” beteken die „gekonsolideerde Kaart” bestaande uit vyf velle wat die konsolidasie is van Kaart Nr. 5 van Skema Nr. 1 van 1946 en die wysigings daaraan tot en insluitende Skema 1/12 en soos gedefinieer in Regulasies 22 van die Regulasies afgekondig by Administrateurskennisgewing Nr. 565 van 2 November 1932.

2. *Artikel 5 Tabel A.*—Die weglating van Tabel A soos gewysig en die vervanging daarvan met die volgende:—

## TABEL „A”.

*Aanduiding op Kaart van Grond Gereserveer.*

*Gebruik waarvoor Grond gereserveer is.*

## DEEL I.—

Rooi ingekleur en genommer 1—48..... Nuwe strate en verbreding van bestaande strate.

## DEEL II.—

Donkergroen gearseer en genommer 49..... Voorgestelde Openbare Ope Ruimte.

## DEEL III.—

Bruin gearseer in breë lyne..... Landbou grond.

## DEEL IV.—

Bruin kruis gearseer..... Okkupasie deur nie-Blankes.

3. *Artikel 17A, Tabel B.*—

(a) Deur die toevoeging van die woorde „in breë lyne” na die woord „arseer” in kolom 2 van Gebruikstreek II—„Losieshuise”.  
(b) Deur die algehele weglating van Gebruikstreek X „Spesiale Gebied” en die hernommering van die daaropvolgende Gebruikstreke as volg:—

- X—Onderwys.
- XI—Munisipale doeleindes.
- XII—Landbou.
- XIII—Onbepaalde.
- XIV—Bepaalde Besigheid.
- XV—Beperkte Residensiële.
- XVI—Spesiaal.

(c) Deur die vervanging van die woord „Rooi” met die woord „Oranje” in kolom 2 van Gebruikstreek X „Onderwys”.

(d) Deur die vervanging van die woorde „groen gearseer” met die woorde „blou kruisarsering” in kolom 2 van Gebruikstreek XI „Munisipale doeleindes”.

(e) Deur die toevoeging van die woorde „in breë lyne” na die woorde „blou arsering” in kolom 2 van Gebruikstreek XII „Landbou”.

(f) Deur die vervanging van die woorde „gearseer in breë en smal swart lyne” in kolom twee van Gebruikstreek XIV van „Bepaalde Besigheid”.

(g) Deur die volgende toe te voeg aan die end van Gebruikstreek XVI „Spesiaal”:—

1.	2.	3.	4.	5.
XVI. Spesiaal.	Swart arsering in breë en smal lyne	(h) Erwe 1439, 1440, 1441, 1442, en 1443. Winkels en Besigheidsdoeleindes op grondvloer. Woondoeleindes op boonste verdieping of verdiepings (i) Potchindustria Erwe Nrs. 46, 52, 53, 54, 66, 67, 68, 69, 177, 178, 179. Winkels en Besigheidsdoeleindes. Woondoeleindes op boonste verdieping of verdiepings (j) Potchindustria Erf Nr. 170. Winkels en Besigheidsdoeleindes (k) Restant van Kerkplein (gedeeltes bestem vir Bepaalde Besigheid uitgesluit). Plek vir Openbare Godsdiensoefening en Kerksaal. Kerklike doeleindes en doeleindes daarmee gepaardgaande, insluitende 'n pastorie, sinodesaal, biblioteek, Administratiewe kantore in verband met Kerklike en Onderwysdoeleindes	— — — —	Pakhuis, vermaaklikheids- of vergaderplek, garage, nywerheidsperseel, hotel, natuurlike eethuis en gebou vir hinderlike bedrywe. Pakhuis, vermaaklikheids- of vergaderplek, garage, nywerheidsperseel, hotel, natuurlike eethuis en gebou vir hinderlike bedrywe. Vermaaklikheids- of vergaderplek en gebou vir hinderlike bedrywe.

4. Deur die weglating van die Skedule wat volg op Artikel 40 en die vervanging daarvan met die volgende:—

## SKEDULE.

*Nommer op Kaart van Bestaande straat wat gesluit moet word.*

*Doeleindes waarvoor grond bestem is.*

50.....

Residensiële doeleindes.

5: Vertaling van Skemabepalings in Afrikaans.

## B.

Kaart Nr. 5 (velle 1 en 2), Skema Nr. 1 van 1946, soos gewysig, word verder gewysig soos aangedui op Kaart Nr. 3, Skema 1/12, 1963:—

1. *Skema Nr. 1/12, Kaart Nr. 3. Velle 1, 2, 3 en 4.*

(a) Alle onderverdelings en konsolidasies van erwe met nuwe ernommers, word aangedui.

(b) Sommige van die voorgestelde nuwe paaie, voorgestelde padverbredings en voorgestelde sluitings, is voltooi en word nou aangedui as bestaande strate.

(c) Sommige van die voorgestelde dorpsuitbreidings is opgemeet in erwe en paaie en word nou aangedui as bestaande.

(d) Die bestaande hoofweë is gewysig.

(e) Paaie wat nie voorheen aangedui was nie maar nogtans bestaan, word aangedui.

2. *Vel Nr. 2 van Kaart Nr. 3.*

- (a) Die herindelung van gedeeltes 146 en 180 van die plaas Dorp en Dorpsgronde van Potchefstroom-Nr. 435 I.Q. „Voorgestelde Openbare Ope Ruimte” na „Goewermentsdoeleindes” en „Onderwysdoeleindes” respektiewelik.
- (b) Die herindelung van gedeelte 161 van die plaas Dorp en Dorpsgronde van Potchefstroom Nr. 435 I.Q. van „Goewermentsdoeleindes” na „Inrigting”.
- (c) Voorgestelde nuwe paaie Nrs: 8 en 9 word weggelaat.
- (d) Voorgestelde nuwe pad Nr. 11 en die verlenging daarvan word op die korrekte plek aangedui.
- (e) Die stigtingsvoorwaardes van Potchefstroom Dorpsuitbreiding Nr. 3 word ingesluit:—
  - (i) Erf Nr. 1416 vir „Goewermentsdoeleindes”.
  - (ii) Erwe Nrs. 1439 tot 1443 as „Spesiale area”.
  - (iii) Erwe Nrs. 1464 tot 1474 en 1483 tot 1497 as „Onderwysdoeleindes”.
  - (iv) Erf Nr. 1498 as „Bestaande Openbare Ope Ruimte”.
  - (v) Gedeelte van dorp en dorpsgronde geleë op die noord westelike hoek van Erf Nr. 1464 as „Munisipaledoeleindes”.
- (f) Die bestemming van erwe Nrs. 1599 tot 1664 wat deel vorm van Potchefstroom Dorpsuitbreiding Nr. 7 word ingesluit as volg:—
  - (i) Erwe Nrs. 1599 tot 1663 „Spesiale Woonbuurt”.
  - (ii) Erf Nr. 1664 as „Bestaande Openbare Ope Ruimte”.
- (g) Die herindelung van Gedeelte 159 van Dorp en Dorpsgronde Nr. 435 I.Q. en Erf Nr. 1409 van „Bestaande Openbare Ope Ruimte” na „Onderwysdoeleindes”.
- (h) Die omvang van die bestaande begraafplaas in Alexandrapark word korrek aangedui.
- (i) Die herindelung van 'n Gedeelte van die High School for Boys-terrein van „Inrigtingsdoeleindes” na „Onderwysdoeleindes”.
- (j) Die besigheidstandplase in Potchindustria word aangedui as „Spesiale Gebied”.
- (k) 'n Opgemete pad wat Forsman- en Poortmahstraat verbind, word aangedui as „Bestaande Openbare Deurgang”.
- (l) Die voorgestelde Dorpsuitbreiding suid van Fonteinstraat, die nuwe paaie Nrs. 87 tot 92, die Gedeelte van voorgestelde pad Nr. 86 suid van Rissikstraat en voorgestelde „Ope Ruimtes” Nrs. 118, 119, 122 en 'n gedeelte van „Ope Ruimte” 117 word weggelaat en word nou aangedui as „Onbepaald”.
- (m) Die geproklameerde Bantoe Dorpsgebied Ikageng op Gedeelte 202 van die plaas Dorp en Dorpsgronde van Potchefstroom, word aangedui as „Gebiede vir ander persone as Blankes”.
- (n) Die herindelung van Erf No. 1351 en die restant van Dorp en Dorpsgronde van Potchefstroom Nr. 435 I.Q. van „Goewermentsdoeleindes” na „Onderwysdoeleindes”.
- (o) Voorgestelde nuwe pad Nr. 1 word aangedui.

3. *Vel Nr. 3 van Kaart No. 3.*

- (a) Voorgestelde pad Nr. 36 weggelaat.
- (b) (i) Gedeelte 1 van erf Nr. 7 word heringedeel van „Bestaande Openbare Ope Ruimte” na „Spesiale Woongebied”.
- (ii) Die noord-oostelike gedeelte van erf Nr. 7 word heringedeel van „Bestaande Openbare Ope Ruimte” na „Onderwysdoeleindes”.
- (c) Erwe Nrs. 348, 349 en 350 word heringedeel van „Spesiale Woonbuurt” na „Onderwysdoeleindes”.
- (d) Die Potchefstroomse Buiteklubgronde (Diagram S.G. Nr. A. 4843/53) word heringedeel van „Munisipaledoeleindes” na „Bestaande Private Ope Ruimte” en die restant na „Munisipaledoeleindes”.
- (e) Voorgestelde nuwe strate- en verbredings word hernoemmer 2 tot 29 en 48.
- (f) Erf Nr. 70 word heringedeel na „Goewermentsdoeleindes”.
- (g) Die „Algemene Woonstreek” van twee gedeeltes van Erf Nr. 258 word vergroot om die geheel van die gedeeltes in te sluit.
- (h) Ten einde die definitiewe grense aan te dui van die verskillende gebruikstreke, is die geheel van die „Besigheids” en „Algemene Woonstreek” waar erwe meer dan een gebruiksreg het aangedui in swart syfers. In gevalle van goedgekeurde onderverdelings waar dit effens afwyk van die dieptes op die ou kaart, is die grense vir die gebruikstreek sodanig verander met inagnome as wat dit redelik en prakties moontlik is teneinde die grense van onderverdelings te volg.
- (i) Die noordelike gedeelte van Gedeelte A, Gedeelte B en Restant van Gedeelte 2 van Erf Nr. 147, word heringedeel van „Spesiale Woonstreek” na „Algemene Woonstreek”.

4. *Vel Nr. 4 van Kaart Nr. 3.*

- (a) Grense van die Goewerments-eiendom—d.w.s. die Militêre Kampgrense—word korrek aangedui.
- (b) (i) Die gebied begrens deur die westelike verlenging van Fonteinstraat aan die suide, Militêre Kamp grense aan die weste, Meyerstraat aan die noorde en die bestaande „Spesiale Residensiële” erwe aan die oostekant, word nou heringedeel as 'n Voorgestelde Dorpsuitbreiding met 'n digtheid van een woonhuis per 10,000 vierkante voet.
- (ii) Gedeelte van voorgestelde straat Nr. 86 word weggelaat en 'n gedeelte behou en hernoemmer Nr. 30.
- (c) Gedeelte van voorgestelde „Openbare Ope Ruimte” Nr. 117; word heringedeel vir „Onderwysdoeleindes” terwyl die gedeeltes grond tussen bogenoemde gedeelte en die Militêre Kamp grens, heringedeel word vir „Opvoedkundigedoelindes”.
- (d) Spesiale woonerwe verkry deur die Departement van Lande vir gebruik deur die Potchefstroomse Onderwyskollege, sowel as die strate gesluit vir dié doel, word nou heringedeel vir „Onderwysdoeleindes”. „Spesiale residensiële” woonerwe verkry deur die P.U. vir C.H.O., word nou aangedui vir „Onderwysdoeleindes”.
- (e) Voorgestelde nuwe strate en verbredings, asook strate wat gesluit moet word, word aangedui en hernoemmer 30 tot 48.
- (f) Die Restant van die grond grensende aan die rivier, nie ingesluit in Dorpsuitbreidings Nrs. 4, 5 en 7 nie, word nou ingedeel as „Bestaande Openbare Ope Ruimte”.
- (g) Erf Nr. 884 word heringedeel van „Goewermentsdoeleindes” na „Spesiale Woonbuurt”, met 'n digtheidsbestemming van een woonhuis per 9,600 vk. voet.

5. *Vel Nr. 5 van Kaart Nr. 3.*

- (a) Hierdie vel bevat die geheel van die Dorp en Dorpsgronde van Potchefstroom Nr. 435 I.Q. en toon aan Hoofpaaie, Munisipale- en Skemagrense. Dit dui ook aan die Modderfonteinpad soos verla; terwyl Gedeelte 160 van die Dorp en Dorpsgronde heringedeel word na „Goewermentsdoeleindes”. Die plaas wat aangedui was as „Forest Reserve”, word heringedeel as „Goewermentsdoeleindes”.
- (b) Die Gedeelte van Dorp en Dorpsgronde van Potchefstroom Nr. 435 I.Q. wat gebruik word vir rioleringswerke en lughawe, word as sulks aangedui.

Die ontwerp-skema en Kaart Nr. 1 lê ter insae by die kantoor van die Stadsingenieur, Munisipale Kantore, Potchefstroom, gedurende kantoorture, vir 'n tydperk van ses weke vanaf 6 Januarie 1965.

Besware of versoë in verband met die ontwerp-skema, moet skriftelik by die ondergetekende ingehandig word voor of op 18 Februarie 1965.

S. H. OLIVIER, *Stadsklerk.*

TOWN COUNCIL OF POTCHEFSTROOM.

TOWN PLANNING SCHEME No. 1/12.

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 35 (2) of Townships and Town Planning Ordinance 1931, and the regulations framed in terms thereof, that it is the intention of the Town Council of Potchefstroom to adopt the above Scheme. The Scheme provides for the following amendments:—

A.

1. *Map No. 5 of Scheme No. 1 as shown on Map No. 3, Scheme 1/12.*—By the entire deletion of the description of the word “Map” in Clause 2; and the substitution therefore, of the following:—

“Map” means the “Consolidated Map” comprising 5 sheets, which is the consolidation of Map No. 5 of Scheme No. 1 of 1946, and the amendments thereto up to and including Scheme No. 1/12, and as defined in Regulation 22 of the Regulations promulgated under Administrator's Notice No. 565 of 2nd November, 1932.

2. Clause 5 Table A.—By the deletion of Table A as amended, and the substitution therefore, of the following:—

TABLE "A".

<i>Indication on Map of Lands Reserved.</i>	<i>Uses for which Lands are Reserved.</i>
PART I.— Coloured Red and numbered 1-48.....	New streets and widenings of existing streets.
PART II.— Hatched Dark Green and numbered 49.....	Proposed Public Open Space.
PART III.— Hatched Brown in Broad Lines.....	Agricultural Land.
PART IV.— Cross Hatched Brown.....	Occupation by Non-Europeans.

3. Clause 17 (a), Table B.

(a) By the addition of the words "in broad lines" after the words "Hatched Green", in Column 2 of Zone II, Boarding Houses.  
(b) By the entire deletion of Zone X "Special Area", and the renumbering of the zones thereafter, consecutively as follows:—

- X—Educational.
- XI—Municipal Purposes.
- XII—Agricultural Land.
- XIII—Undetermined.
- XIV—Limited Business.
- XV—Limited Residential.
- XVI—Special.

(c) By the deletion of the word "Red", and the substitution therefore, of the word "Orange" in Column 2 of Zone X "Educational"  
(d) By the deletion of the words "Edged Green", and the substitution therefore, of the words "Cross Hatched Blue" in Column 2 of Zone XI "Municipal Purposes".  
(e) By the addition of the words "in broad lines", at the end of Column 2 of Zone XII "Agricultural Land".  
(f) By the deletion of the words "Hatched Board and Narrow Black", in Column 2 of Zone XIV "Limited Business", and the substitution therefore of the words "Hatched Broad Black Lines".  
(g) By the addition at the end of Zone XVI "Special" of the following:—

1.	2.	3.	4.	5.
XVI Special....	Hatched Black in Broad and-Narrow Lines	(h) Erven Nos. 1439, 1440, 1441, 1442, and 1443. Shops and Business Premises on ground floor. Residential Buildings on upper floor or floors (i) Potchindustria Erven Nos. 46, 52, 53, 54, 66, 67, 68, 69, 177, 178 and 179. Shops and Business Premises. Residential Buildings on upper floor or floors. (j) Potchindustria Erf No. 170. Shops and Business Premises (k) Remainder of Church Square (portions zoned Limited Business excluded). Place of Public Worship and Church Hall. Ecclesiastical purposes and purposes incidental thereto, including a Parsonage, Synodical Hall, Library, Administrative Offices in connection with Ecclesiastical Educational Purposes	— — — —	Warehouse, place of amusement or assembly, garage, industrial premises, hotel, kaffir eating-house, noxious industrial buildings. Warehouse, place of amusement or assembly, garage, industrial premises, hotel, kaffir eating-house, noxious industrial buildings. Place of amusement or assembly, noxious industrial buildings.

4. By deletion of Schedule following clause 40, and the substitution therefore, of the following:—

## SCHEDULE.

*Number on Map of Existing Street to be closed.*

50.....

*Purpose for which land is to be used.*

Residential Purposes.

5. The translation of the Scheme clauses in Afrikaans.

B.

Map No. 5 (Sheets 1 and 2), Scheme No. 1 of 1946, as amended, is further amended as shown on Map No. 3, Scheme 1/12, 1963:—

1. Scheme No. 1/12, Map No. 3. Sheets 1, 2, 3 and 4.

- (a) All subdivisions and consolidations of stands with new erf numbers are shown.
- (b) Some of the proposed new roads, proposed road widenings and proposed closing of roads, have been effected, and are now shown as existing.
- (c) Some of the proposed Township Extensions have been surveyed into Erven and roads, and are now shown as existing.
- (d) The existing main roads have been altered.
- (e) Roads not shown previously, but which now exist, are shown.

2. Sheet No. 2 of Map No. 3.

- (a) The rezoning of Portions 146 and 180 of the farm Town and Townlands of Potchefstroom No. 435 I.Q., from "Proposed Public Open Space" to "Government Purposes" and "Educational Purposes", respectively.
- (b) The rezoning of Portion 161 of the farm Town and Townlands of Potchefstroom No. 435 I.Q. from "Government Purposes" to "Institutional".
- (c) Proposed new roads Nos. 8 and 9 omitted.
- (d) Proposed new road No. 11 and its extension shown on the correct place.
- (e) The conditions of establishment of Potchefstroom Township Extension No. 3 are embodied as follows:—
  - (i) Erf No. 1416 as "Government Purposes".
  - (ii) Erven Nos. 1439 to 1443 as "Special Area".
  - (iii) Erven Nos. 1464 to 1474 and 1483 to 1497 as "Educational".
  - (iv) Erf No. 1498 as "Existing Public Open Space".
  - (v) Portion of Town and Townlands situated on the north-west corner of Erf No. 1464 as "Municipal Purposes".
- (f) The conditions of establishment of Erven Nos. 1599 to 1664, which form part of Potchefstroom Township Extension No. 7, are embodied as follows:—
  - (i) Erven Nos. 1599 to 1663 as "Special Residential".
  - (ii) Erf No. 1664 as "Existing Public Open Space".
- (g) The rezoning of Portion 159 of Town and Townlands No. 435 I.Q. and Erf No. 1409 from "Existing Public Open Space" to "Educational".
- (h) The extent of the existing cemetery within Alexandra Park correctly shown.
- (i) The rezoning of a Portion of the High School for Boys' site, from "Institutional" to "Educational Purposes".
- (j) The business stands in Potchindustria is now shown as "Special Area".

- (k) Surveyed road linking Forssman and Poortman Streets, is shown as an "Existing Public Thoroughfare".
  - (l) The proposed Township extension south of Fontein Street, new roads Nos. 87 to 92, and that Portion of proposed road south of Rissik Street, proposed Open Spaces numbered 118, 119, 122 and a Portion of Open Space No. 117, have been omitted and is now shown as "Undetermined".
  - (m) The proclaimed Bantu Township Ikageng on Portion 202 of the farm Town and Townlands of Potchefstroom is now zoned as "Areas for persons other than Europeans".
  - (n) The rezoning of Erf No. 1351 and the remaining extent of Town and Townlands of Potchefstroom No. 435 I.Q., from "Government Purposes" to "Educational Purposes".
  - (o) Proposed road No. 1 is shown.
3. Sheet No. 3 of Map No. 3.
- (a) Proposed road No. 36 omitted.
  - (b) (i) The rezoning of Portion 1 of Erf No. 7 from the "Existing Public Open Space" to "Special Residential".
  - (ii) Rezoning of the north-eastern quarter of Erf No. 7 from "Existing Public Open Space" to "Educational Purposes".
  - (c) Erven Nos. 348, 349 and 350 rezoned from "Special Residential" to "Educational Purposes".
  - (d) The Potchefstroom Country Club ground (Diagram S.G. No. 4843/53), is rezoned from "Municipal Purposes" to "Existing Private Open Space", and the remainder of the area as "Municipal Purposes".
  - (e) Proposed new roads and proposed road widenings are renumbered 2 to 29 and 48.
  - (f) Erf No. 70 is rezoned to "Government Purposes".
  - (g) The "General Residential" zoning of two portions of Erf No. 258, has been extended to include the whole of these portions.
  - (h) In order to indicate definite limits of the various use zones, the whole of the existing "Business and General Residential" zones, where erven have more than one use, are shown in black figures.
- In the case of approved subdivisions which deviate slightly from the depths scaled on the old map, the demarcation of use zones have been adjusted within reasonable and practicable limits to follow the boundaries of these subdivisions.
- (i) The northern portion of Portion A, Portion B and the Remaining Extent of Portion 2 of Erf No. 147, are rezoned from "Special Residential" to "General Residential".

4. Sheet No. 4 of Map No. 3.

- (a) Boundaries of Government property—It is the Military Camp boundaries shown correctly.
- (b) (i) The area bounded by the westward extension of Fontein Street on the south, Military Camp boundary on the west, Meyer Street on the north and existing "Special Residential" erven on the east, are now indicated as a Proposed Township Extension with a density of one dwelling per 10,000 sq. feet.
- (ii) Portion of proposed road No. 86 is omitted and a portion is retained and renumbered No. 30.
- (c) Portion of "Proposed Public Open Space" No. 117 is rezoned to "Educational", whilst the portion between the aforesaid ground and the Military Camp Boundary, is also rezoned for "Educational Purposes".
- (d) "Special Residential" erven acquired by the Department of Lands for use of the Potchefstroom Teachers' Training College, as well as the roads closed for this purpose, are now zoned as "Educational". "Special Residential" erven acquired by the Potchefstroom University for C.H.E., are now zoned as "Educational".
- (e) Proposed new roads and widenings and roads to be closed, are shown and renumbered 30 to 48.
- (f) The remaining ground vordering on the river not included in Township Extensions Nos. 4, 5 and 7, is now shown as "Existing Public Open Space".
- (g) Erf No. 884 is rezoned from "Government Purposes" to "Special Residential Purposes" with a density zoning of 1 dwelling per 9,600 sq. feet.

5. Sheet No. 5 of Map No. 3.

- (a) This sheet covers the whole of the Town and Townlands of Potchefstroom No. 435 I.Q., and shows Main Roads, Municipal and Scheme boundaries. It also shows the realigned Modderfontein road, whilst Portion 160 of the Town and Townlands of Potchefstroom No. 345 I.Q., is zoned as "Government Purposes". The farm shown as "Forest Reserve", is also zoned as "Government Purposes".
- (b) That portion of the Town and Townlands of Potchefstroom No. 435 I.Q. used for sewage works and aerodrome, is shown as such.

The draft Scheme and Map No. 1 may be inspected at the office of the Town Engineer, Municipal Offices, Potchefstroom, during office hours, for a period of six weeks as from 6th January, 1965.

Objections or representations with regard to the draft scheme, must be lodged in writing with the undersigned on or before 18th February, 1965.

S. H. OLIVIER, Town Clerk.  
36-6-13-20

STADSRAAD VAN ALBERTON.	TOWN COUNCIL OF ALBERTON.	STADSRAAD VAN PIETERSBURG.
<p><b>VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN OPENBARE PARK, TE WETE ERF No. 88, ALRODE NYWERHEIDSDORP, EN VERVREEMDING DAARVAN.</b></p>	<p><b>PROPOSED PERMANENT CLOSING OF PUBLIC PARK, BEING ERF No. 88, ALRODE INDUSTRIAL TOWNSHIP, AND ALIENATION THEREOF.</b></p>	<p><b>KENNISGEWING: SLUITING VAN MUNISIPALE MARK.</b></p>
<p>Hierby word, ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 67 (3) gelees met Artikel 79 (18) (b) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Alberton, voornemens is om, mits Sy Edele die Administrateur dit goedkeur, Erf No. 88, Alrode Nywerheidsdorp (Naudeplein), permanent te sluit as openbare park en om dit daarna, onderhewig aan sekere voorwaardes, aan 'n filiaalmaatskappy van menere James Thompson, Ltd., te vervreem.</p>	<p>Notice is hereby given in accordance with the provisions of Section 67 (3) read with Section 79 (18) (b) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Alberton, subject to the consent of the Honourable the Administrator, to close as a public park Erf No. 88, Alrode Industrial Township, and thereafter to transfer it to a subsidiary company of Messrs. James Thompson, Ltd., subject to certain conditions.</p>	<p>Kennis word hiermee gegee ingevolge die bepalinge van Artikel 79 (14) (d) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, van die voorneme van die Stadsraad van Pietersburg, om die munisipale mark te sluit op 31 Januarie 1965.</p>
<p>'n Plan waarop die ligging van Erf No. 88, Alrode Nywerheidsdorp aangedui word lê gedurende gewone kantoorure in die kantoor van die Klerk van die Raad ter insae.</p>	<p>A plan showing the situation of Erf No. 88, Alrode Industrial Township may be inspected at the office of the Clerk of the Council during ordinary office hours.</p>	<p>J. A. BOTES, Stadsklerk. Munisipale-Kantore, Posbus 111, Pietersburg, 30 Oktober 1964.</p>
<p>Enigiemand wat beswaar wil opper teen die sluiting en oordrag van die betrokke erf of wat moontlik skadevergoeding sal wil eis, sal na gelang van die geval, indien die sluiting plaasvind, moet sodanige beswaar of eis skriftelik voor of op 19 Maart 1965, by die Stadsklerk, Munisipale Kantoor, Alberton, indien.</p>	<p>Any person who has any objection to such closing and subsequent transfer, or who may have any claim for compensation if such closing is carried out must lodge his objection or claim, as the case may be, in writing, with the Town Clerk, Municipal Offices, Alberton, not later than 19th March, 1965.</p>	<p>TOWN COUNCIL OF PIETERSBURG.  NOTICE: CLOSING OF MUNICIPAL MARKET.</p>
<p>A. G. LÖTTER, Stadsklerk. Munisipale Kantoor, Alberton, 18 Desember 1964. (Kennisgewing No. 80/1964.)</p>	<p>A. G. LÖTTER, Town Clerk. Municipal Offices, Alberton, 18th December, 1964. (Notice No. 80/1964.)</p>	<p>J. A. BOTES, Town Clerk. Municipal Offices, P.O. Box 111, Pietersburg, 30th October, 1964.</p>

## STADSRAAD VAN KEMPTON PARK.

## PROKLAMERING VAN PAD.

Hierby word ingevolge Artikel 5 van die „Local Authorities Roads Ordinance”, No. 44 van 1904, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Kempton Park ingevolge die bepalings van Artikel 4 van genoemde Ordonnansie 'n versoekskrif tot Sy Edele die Administrateur van Transvaal gerig het om die pad in die Bylae hiervan beskryf tot 'n publieke pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en van die kaart wat daaraan geheg is, lê gedurende normale kantoorure ter insae in Kamer No. 35, Munisipale Kantoor, Pinelaan, Kempton Park.

Iedere belanghebbende persoon wat teen die proklamerings van die voorgestelde pad beswaar wil opper, moet sy beswaar, in tweevoud, indien by die Provinsiale Sekretaris en by die Stadsklerk voor of op 20 Februarie 1965.

F. W. PETERS,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,  
Pinelaan (Posbus 13),  
Kempton Park, 23 Desember 1964.  
(Kennisgewing No. 74/1964.)

## BYLAE.

'n Pad 50 (vyftig) Kaapse voet breed beginnende by die noordwestelike grens van Matumilaan; vandaar noord-weswaarts langs die suidelike grens van die dorp Birchleigh tot by die oostelike grens van Ollenhoutlaan; vandaar 'n padverbreding van 25 (vyf-en-twintig) Kaapse voet breed beginnende by die westelike grens van Ollenhoutlaan en dan noord-weswaarts langs die suidelike grens van 'n bestaande pad, 25 (vyf-en-twintig) Kaapse voet breed, geproklameer oor Gedeelte 31 van Gekonsolideerde Erf No. 17 in die dorp Birchleigh by Administrateursproklamasie No. 115 van 1961 tot by 'n punt op een lyn met die suidwaartse denkbeeldige verlenging van die oostelike grens van Gedeelte 3 van Gekonsolideerde Erf No. 17 in die dorp Birchleigh. Dit stem ooreen met Gedeelte 35 van Gekonsolideerde Erf No. 246 in die dorp Birchleigh soos aangetoon op Kaart L.G. No. A.80/58 asook met die Serwituut van Reg van Weg No. 672/1958-S soos aangetoon op Kaart L.G. No. A.79/58.

## TOWN COUNCIL OF KEMPTON PARK.

## PROCLAMATION OF ROAD.

Notice is hereby given, in terms of Section 5 of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, that the Town Council of Kempton Park has, in terms of Section 4 of the said Ordinance, petitioned the Honourable the Administrator of the Transvaal to proclaim as public road the road described in the Schedule attached hereto.

A copy of the petition and of the diagram attached thereto may be inspected during ordinary office hours at Room No. 35, Municipal Offices, Pine Avenue, Kempton Park.

Any interested person who desires to lodge any objection to the proclamation of the proposed road must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Provincial Secretary and the Town Clerk, on or before 20th February, 1965.

F. W. PETERS,  
Town Clerk.

Municipality of Kempton Park,  
Pine Avenue (P.O. Box 13),  
Kempton Park, 23rd December, 1964.  
(Notice No. 74/1964.)

## SCHEDULE.

A road, 50 (fifty) Cape feet wide, commencing at the north-western boundary of Matumi Avenue; thence in a north-westerly direction along the southern boundary of Birchleigh Township up to the eastern boundary of Ollenhout Avenue; thence a road widening of 25 (twenty-five) Cape feet commencing at the western boundary of

Ollenhout Avenue and continuing in a north-westerly direction along the southern boundary of an existing road, 25 (twenty-five) Cape feet wide, proclaimed over Portion 31 of Consolidated Erf No. 17, in Birchleigh Township by Administrator's Proclamation No. 115 of 1961, up to a point in line with the imaginary extension in a southerly direction of the eastern boundary of Portion 3 of Consolidated Erf No. 17, in Birchleigh Township. This coincides with Portion 35 of Consolidated Erf No. 246, in Birchleigh Township as shown on Diagram S.G. No. A.80/58, and with the Servitude of Right of Way No. 672/1958-S, as shown on Diagram S.G. No. A.79/58. 7-6-13-20

## VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van Artikel 6 van die Slumswet, 1934 (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik, Johannesburg, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in die ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van Artikel 5 van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om al die geboue, bestaande uit 22 kamers, op gemelde perseel te sloop en om met sodanige slooping voor of op 1 Februarie 1966, te begin.

H. KEYSER,  
Sekretaris, Slumopruimingshof.

## BYLAE.

Sekere geboue en kamers geleë te Maraisstraat 33/33a/35/35a, Paarlshoop, naamlik Erf No. 96, Paarlshoop, geregistreer op naam van E. C. de Villiers.

## DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given in terms of Section 6 of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court of the local authority district of Johannesburg, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises in the Annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (b) of sub-section (1) of Section 5 of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to demolish all the buildings, consisting of 22 rooms, on the said premises, and to commence such demolition on or before the 1st February, 1966.

H. KEYSER,  
Secretary, Slum Clearance Court.

## ANNEXURE.

Certain buildings and rooms situate at 33/33a/35/35a Marais Street, Paarlshoop, on Erf No. 96, Paarlshoop, registered in the name of E. C. de Villiers. 1-6

## VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van Artikel 6 van die Slumswet, 1934 (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik, Johannesburg, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in die ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van Artikel 5 van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om al die geboue, bestaande uit 11 kamers, op gemelde perseel te sloop en om met sodanige slooping voor of op 1 Desember 1965, te begin.

H. KEYSER,  
Sekretaris, Slumopruimingshof.

## BYLAE.

Sekere geboue en kamers geleë te Krugerstraat 7, Paarlshoop, naamlik Erf No. 60, Paarlshoop, geregistreer op naam van S. Theodosiou.

## DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given in terms of Section 6 of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934), as amended; that the Slum Clearance Court of the local authority district of Johannesburg, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises in the Annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (b) of sub-section (1) of Section 5 of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to demolish all the buildings, consisting of 11 rooms, on the said premises, and to commence such demolition on or before the 1st December, 1965.

H. KEYSER,  
Secretary, Slum Clearance Court.

## ANNEXURE.

Certain buildings and rooms situate at 7 Kruger Street, Paarlshoop, on Erf No. 60, Paarlshoop, registered in the name of S. Theodosiou. 2-6

## STADSRAAD VAN KEMPTON PARK.

## VERVREEMDING VAN GROND.

Kennis word hierby gegee ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) (b) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig dat die Stadsraad van Kempton Park voornemens is, onderworpe aan die toestemming van Sy Edele die Administrateur, om aan die Elektriesiteitsvoorsieningskommissie 'n serwituut toe te staan vir die oprigting van 'n bogrondse kraglyne en ondergrondse kables oor Gedeelte 16 (n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Zuurfontein 33—I.R., Distrik Kempton Park en die kansellering van Serwituut No. 66/1947-S oor voormelde eiendom registreer.

Die betrokke planne en verwante dokumente sal vir 'n tydperk van een (1) maand van die datum van hierdie kennisgewing af, ter insae lê gedurende normale kantoorure in Kamer No. 37, Munisipale Kantoor, Pinelaan, Kempton Park.

Enige persoon wat beswaar wil aanteken teen die Stadsraad se voorneme om sy magte, soos hierbo aangetoon, uit te oefen, moet sodanige besware skriftelik by die ondergetekende indien, nie later nie as 12-uur middag op Maandag, 1 Februarie 1965.

F. W. PETERS,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,  
Pinelaan (Posbus 13),  
Kempton Park, 21 Desember 1964.  
(Kennisgewing No. 71/1964.)

## TOWN COUNCIL OF KEMPTON PARK.

## ALIENATION OF LAND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) (b) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Kempton Park intends, subject to the approval of His Honour the Administrator, to grant a servitude to the Electricity Supply Commission to erect overhead power lines and lay underground cables over Portion 16 (a portion of Portion 2) of the farm Zuurfontein 33—I.R., District of Kempton Park, and the cancellation of Servitude No. 66/1947-S registered over the property.

The relative plans and documents are open for inspection during normal office hours at Room No. 37, Municipal Offices, Pine Avenue, Kempton Park, for a period of one month from the date of this notice.

Any person wishing to object against the intentions of the Council to exercise its powers as indicated above, shall lodge such objection, in writing, with the undersigned by not later than 12 noon on Monday, 1st February, 1965.

F. W. PETERS,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Pine Avenue (P.O. Box 13),  
Kempton Park, 21 December, 1964.  
(Notice No. 71/1964.) 12-6



**STAD JOHANNESBURG.**

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA No. 1 (WYSIGING-SKEMA No. 1/170.)**

(Kennisgewing ingevolge die bepaling van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om sy Dorpsaanlegskema No. 1 te wysig deur die indeling van standplase Nos. 1702/3/4/5/6, 1790 en 1790A (pagpersele); 609/8/7/6/5, 599 en 599A (eiendomspersele), Johannesburg, geleë op die suidwestelike hoek van Pritchard- en Delversstraat, wat tans „algemeen” in Hoogtestreek 1 is, op sekere voorwaardes te verander, sodat die gebou hoër as die 59°-lyn gebou kan word en die toelaatbare omvang oorskry kan word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank met ingang van ondergenoemde datum in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Alle bewoners of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die Skema van toepassing is, kan teen die wysiging beswaar opper en moet die Klerk van die Raad te eniger tyd gedurende die ses weke waarin die besonderhede ter insae lê, skriftelik van sy beswaar en die redes daarvoor verwittig.

**ROSS BLAINE,**  
Klerk van die Raad.

Stadhuis,  
Johannesburg, 15 Desember 1964.

**CITY OF JOHANNESBURG.**

**PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/170.)**

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 by rezoning Stands Nos. 1702/3/4/5/6, 1790 and 1790A (Leasehold); 609/8/7/6/5, 599 and 599A (freehold), Johannesburg, situate on the south-west corner of Pritchard and Delvers Streets, at present zoned "General" in Height Zone 1, to permit the building to project above the 59° line restriction and to permit extra bulk, on certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the scheme applies has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

**ROSS BLAINE,**  
Clerk of the Council.

Municipal Offices,  
Johannesburg, 15th December, 1964.  
16-6-13-20

**STAD JOHANNESBURG.**

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA No. 1 (WYSIGING-SKEMA No. 1/176.)**

(Kennisgewing ingevolge die bepaling van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om sy Dorpsaanlegskema No. 1 te wysig deur die indeling van standplase Nos. 731 tot 733, Johannesburg, wat tans „algemene gebied” in hoogtestreek 2, en standplase Nos. 734/5, Johannesburg, wat tans „algemene besigheidsoeïendes” in hoogtestreek 1, naamlik die suidwestelike hoek van die kruising van Market- en Sauerstraat, is, op sekere voorwaardes te verander, sodat die gebou hoër as die 59°-lyn gebou kan word, en die toelaatbare omvang oorskry kan word.

2-6110197

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank met ingang van ondergenoemde datum in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Alle bewoners of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die Skema van toepassing is, kan teen die wysiging beswaar opper en moet die Klerk van die Raad te eniger tyd gedurende die ses weke waarin die besonderhede ter insae lê, skriftelik van hulle besware en die redes daarvoor verwittig.

**ROSS BLAINE,**  
Klerk van die Raad.

Stadhuis,  
Johannesburg, 6 Januarie 1965.

**CITY OF JOHANNESBURG.**

**PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/176.)**

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 by rezoning Stands Nos. 731 to 733, Johannesburg, at present zoned "General Area" in Height Zone 2, and Stands Nos. 734/5, Johannesburg, at present zoned "General Business" in Height Zone 1, being the south-western corner of the intersection of Market and Sauer Streets, to permit the building to project above the 59° height line and to permit a greater bulk on certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the scheme applies has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

**ROSS BLAINE,**  
Clerk of the Council.

Municipal Offices,  
Johannesburg, 6th January, 1965.  
13-6-13-20

**CHARL CILLIERS  
GESONDHEIDSKOMITEE.**

**DRIEJAARLIKSE WAARDASIELYS.**

Kennisgewing geskied hiermee dat die bogenoemde Lys nou voltooi en gesertifiseer is ooreenkomsig Artikel 14 van Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat dit vasgestel en bindend sal wees op alle belanghebbende en betrokke persone wat nie voor of op 28 Desember 1964, teen die beslissing van die Waarderingshof appeleer in terme van die bepaling van die genoemde Ordonnansie nie.

**H. J. M. JACOBS,**  
Sekretaris.

Posbus 12,  
Charl Cilliers.

**CHARL CILLIERS HEALTH  
COMMITTEE.**

**TRIENNIAL VALUATION ROLL.**

Notice is hereby given that the above-mentioned Roll has now been prepared and certified in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and will become fixed and binding upon all parties concerned who have not on or before the 29th day of December, 1964, appealed against the decision of the Valuation Court in terms of the said Ordinance.

**H. J. M. JACOBS,**  
Secretary.

P.O. Box 12,  
Charl Cilliers. 949-30-6-13

**GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.**

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORD JOHANNESBURG STREEK-DORPSAANLEGSKEMA (WYSIGENDE SKEMA No. 55).**

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie No. 11 van 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede van voorneme is om sy Noord Johannesburg Streek-dorpsaanlegskema soos volg te wysig:—

- „Die digtheidsbestemmings van—
- (i) Erf No. 3, Sandown;
  - (ii) Hoewe Nos. 1, 2, 3 en 4, Morningside Hills; en
  - (iii) Hoewes Nos. 7, 8, 9 en 10, Morningside Landbouhoewes, van „Een woonhuis per 60,000 vierkante voet; 80,000 vierkante voet en 2 morg” respektiewelik, te verander na „Een woonhuis per 40,000 vierkante voet”.

Die volgende Rooipad Voorstelle ingevoeg te word in Tabel A van Deel I van die betrokke Skema-klausules van die nommer 386, nl. 402 en 424.”

Besonderhede en planne van hierdie voorgestelde wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing ter, insae by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. A.713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by sy takkantoor, Kamer No. 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg.

Besware teen of verhoë in verband met die wysigings kan ter enige tyd skriftelik aan die ondergetekende gerig word maar nie later as Vrydag, 12 Februarie 1965, nie.

**H. B. PHILLIPS,**  
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,  
Pretoria.  
(Kennisgewing No. 222/1964.)

**PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.**

**PROPOSED AMENDMENT TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME (AMENDING SCHEME No. 55).**

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme as follows:—

- “The density zonings of—
- (i) Lot No. 3, Sandown;
  - (ii) Erven Nos. 1, 2, 3 and 4, Morningside Hills; and
  - (iii) Holdings Nos. 7, 8, 9 and 10, Morningside Agricultural Holdings to be amended from “One dwelling-house per 60,000 square feet; 80,000 square feet and 2 morgen” respectively, to “One dwelling-house per 40,000 square feet”.

The following “Red Road Proposals” be inserted in Table A of Part I of the relevant Scheme Clauses after the number 386, viz. 402, 424.”

Particulars and plans of this proposed amendment are open for inspection at the Board's Head Office, Room No. A.713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from the date of this notice.

Objections to or representations in connection with the amendment may be submitted to the undersigned, in writing, at any time, but not later than Friday, the 12th February, 1965.

**H. B. PHILLIPS,**  
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,  
Pretoria.  
(Notice No. 222/1964.)

971-30-6-13

## STAD JOHANNESBURG.

## VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA No. 1 (WYSIGINGSKEMA No. 1/175).

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om sy Dorpsaanlegskema No. 1 te wysig deur die indeling van standplaas No. 70, Linksfield Ridge-uitbreiding No. 1, naamlik Linksfield-rylaan 79, op sekere voorwaardes van „spesiale woondoeleindes” na „algemene woondoeleindes” te verander.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank met ingang van ondergenoemde datum in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Alle bewoners of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die Skema van toepassing is, kan teen die wysiging beswaar opper en moet die Klerk van die Raad te eniger tyd gedurende die ses weke waarin die besonderhede ter insae lê, skriftelik van hulle besware en die redes daarvoor verwittig.

ROSS BLAINE,  
Klerk van die Raad.

Stadhuis,  
Johannesburg, 30 Desember 1964.

## CITY OF JOHANNESBURG.

## PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/175).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1, by rezoning Stand No. 70, Linksfield Ridge Extension, No. 1, being 79 Linksfield Drive, from „Special Residential” to „General Residential”, on certain conditions. Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the scheme applies has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE,  
Clerk of the Council.

Municipal Offices,  
Johannesburg, 30th December, 1964.  
14-6-13-20

## MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN.

## KENNISGEWING No. 87 VAN 1964.

## EIENDOMSBELASTING.

Hiermee word bekendgemaak dat kragtens magtiging deur die Administrateur verleë, onder subartikel (5) van Artikel 18 van Ordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, die volgende belastinge op die waarde van belasbare eiendom binne die munisipale gebied, soos dit op die Waarderingslys verskyn, deur die Stadsraad van Randfontein gehê is, ingevolge die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig:—

- (1) Ingevolge Artikel 18 (2) van Ordonnansie No. 20 van 1933.—'n Oorspronklike belasting vir die jaar 1 Julie 1964, tot 30 Junie 1965, van 'n halwe sent, (½c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond soos dit op die Waarderingslys verskyn waarvan die helfte op 7 Oktober 1964, verskuldig en betaalbaar sal wees en die oorblywende helfte op 7 April 1965.
- (2) Ingevolge Artikel 18 (3) geleë met Artikel 18 (5) en Artikel 21 (1) van Ordonnansie No. 20 van 1933.—'n Addisionele belasting vir die jaar 1

Julie 1964 tot 30 Junie 1965, van drie sent (3c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond en op die verbeterings geleë op grond wat kragtens Mynbrief besit word (uitgesonderd grond in 'n wettig-gestigde dorp) sowel as op die terreinwaarde van sodanige grond as bedoelde grond vir woondoeleindes of vir doeleindes wat nie op mynontginning betrekking het nie, deur persone of maatskappye wat by mynontginning betrokke is, gebruik word, onverskillig of sulke persone of maatskappye die besitters van die Mynbrief is of nie, soos dit op die Waarderingslys verskyn, waarvan die helfte op 7 Oktober 1964, en die oorblywende helfte op 7 April 1965, verskuldig en betaalbaar sal wees.

- (3) Ingevolge Artikel 20 van Ordonnansie No. 20 van 1933.—'n Ekstra addisionele belasting vir die jaar 1 Julie 1964, tot 30 Junie 1965, van drie-en-driekwart sent (¾c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond deur kragonderneming binne die munisipale gebied van Randfontein besit, soos dit op die Waarderingslys verskyn, waarvan die helfte op 7 Oktober 1964, en die oorblywende helfte op 7 April 1965 verskuldig en betaalbaar sal wees.

In ieder geval waar die gehefde belasting nie op die verskuldigde datum betaal is nie, sal rente teen sewe persent (7%) per jaar bevorderd word en wetlike stappe sal vir die invordering van die verskuldigde bedrae gedoen word.

Alle belastingbetalers wat nie rekenings vir voorgaande ontvang nie, word versoek om met die Stadstoesourier se Departement in verbinding te tree, aangesien die feit dat geen rekening ontvang is nie, hulle nie van aanspreeklikheid vrywaar nie.

J. F. VAN LOGGERENBERG,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Randfontein, 9 Desember 1964.

## MUNICIPALITY OF RANDFONTEIN.

## NOTICE No. 87 OF 1964.

## ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given that, under authority obtained from the Administrator, in terms of sub-section (5) of Section 18 of Ordinance No. 20 of 1933, as amended, the following rates on the value of rateable property within the municipal area, as appearing on the Valuation Roll, have been imposed by the Town Council of Randfontein, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance No. 20 of 1933, as amended:—

- (1) In terms of Section 18 (2) of Ordinance No. 20 of 1933.—An original rate for the year 1st July, 1964, to 30th June, 1965, of a half cent (½c) in the rand (R1), on the site value of the land, as appearing on the Valuation Roll, due and payable as to one-half thereof on the 7th October, 1964, and the remaining half due and payable on the 7th April, 1965.
- (2) In terms of Section 18 (3) read with Section 18 (5) and Section 21 (1) of Ordinance No. 20 of 1933.—An additional rate for the year 1st July, 1964, to 30th June, 1965, of three cents (3c) in the rand (R1) on the site value of land and upon improvements situated upon land held under Mining Title (not being land in a lawfully established township) as well as upon the site value of such land where such land is used for residential purposes, or for purposes not incidental to mining operations, by persons or Companies engaged in mining operations, whether such persons or Companies are the holders of the Mining Title or not, as appearing in the Valuation Roll, due and payable as to one-half thereof on the 7th October, 1964, and the remaining half due and payable on 7th April, 1965.

- (3) In terms of Section 20 of Ordinance No. 20 of 1933.—An extra additional rate of three and three-quarter cents (¾c) in the rand (R1), on the site value of land held by any power undertaking within the Municipality of Randfontein, as appearing in the Valuation Roll, for the year 1st July, 1964, to 30th June, 1965, due and payable as to one-half thereof on the 7th October, 1964, and the remaining half due and payable on the 7th April, 1965.

In any case where the rate imposed is not paid on the due date, interest will be charged at the rate of seven per cent (7%) per annum and legal proceedings taken for the recovery thereof.

All ratepayers who do not receive accounts for the above, are advised to inform the Town Treasurer's Department, as the non-receipt of accounts does not, relieve them from liability for payment.

J. F. VAN LOGGERENBERG,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Randfontein, 9th December, 1964.

8-6

## STADSRaad VAN BETHAL.

## PERMANENTE SLUITING VAN PARK BESKRYF AS ERF No. 778 EN SKENKING DAARVAN TESAME MET 'N AANGRENSENDE GEDEELTE VAN EEN MORG AAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

[Kennisgewing ingevolge Artikels 67, 68 en 79 (18) van Ordonnansie No. 17 van 1939.]

Die Stadsraad is van voorneme om, onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur, die park beskryf as Erf No. 778, grensende aan Eeufoes- en Simonstraat, groot vier morg, permanent te sluit, en dit tesame met 'n aangrensende gedeelte van een morg aan die Republiek van Suid-Afrika te skenk as addisionele terrein vir die Laerskool H. M. Swart. 'n Afskrif van die kaart wat die park aantoon en die voorwaardes verbonde aan die skenking sal gedurende kantoorure ter insae lê in die Kantoor van die Stadsklerk, tot Vrydag, 12 Maart 1965.

Iedereen wat enige beswaar teen die voorgestelde sluiting en/of skenking het, of indien die genoemde park gesluit word, enige eis om skadevergoeding wil instel, moet sy beswaar of eis skriftelik, nie later as bovermelde datum by die Stadsklerk indien.

P. S. BURGER,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Bethal, 23 Desember 1964.

## TOWN COUNCIL OF BETHAL.

## PERMANENT CLOSING OF PARK DESCRIBED AS ERF No. 778 AND DONATION THEREOF TOGETHER WITH AN ADJOINING PORTION OF ONE MORGEN TO THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

[Notice in terms of Sections 67, 68, and 79 (18) of Ordinance No. 17 of 1939.]

It is the intention of the Town Council of Bethal, subject to the consent of the Administrator, to permanently close the park described as Erf No. 778 abutting on Eeufoes and Simon Streets, in extent four morgen, and to donate it together with an adjoining portion of one morgen to the Republic of South Africa as additional ground for the H. M. Swart Primary School. A copy of the plan showing the park and conditions applicable to the donation, may be inspected during office hours at the Office of the Town Clerk up to Friday, the 12th March, 1965.

Any person who has any objection to the proposed closing and/or donation or who may have any claim for compensation if the closing is carried out, must lodge his objection or claim, in writing, with the Town Clerk on or before the above date.

P. S. BURGER,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Bethal, 23rd December, 1964.

10-6

**GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.**

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORD JOHANNESBURG STREEK-DORPSAANLEGSKEMA (WYSIGENDE SKEMA No. 57).**

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede van voorneme is om sy Noord Johannesburg Streekdorpsaanlegskema soos volg te wysig:—

Die gebruiksbepennings van Gedeeltes 1, 2 en die restant van Lot No. 46, Sandhurst; Gedeelte 3 van Lot No. 29 en A van Lot No. 29, Sandhurst; en Lot No. 53, Sandhurst Uitbreiding 1, verander te word van „Spesiale woongebied” en „Algemene Woongebied No. 1”.

Besonderhede en planne van hierdie voorgestelde wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. A.713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by sy takkantoor, Kamer No. 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg.

Besware teen of vertoë in verband met die wysigings kan ter enige tyd skriftelik aan die ondergetekende gerig word maar nie later as Vrydag, 12 Februarie 1965, nie.

H. B. PHILLIPS,  
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,  
Pretoria.

(Kennisgewing No. 223/1964.)

**PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.**

**PROPOSED AMENDMENT TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME (AMENDING SCHEME No. 57).**

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme as follows:—

The use-zoning of Portions 1, 2 and the remainder of Lot No. 46, Sandhurst; Portions 3 of Lot No. 29 and A of Lot No. 29, Sandhurst; and Lot No. 53, Sandhurst Extension No. 1, to be amended from "Special Residential" to "General Residential No. 1".

Particulars and plans of this proposed amendment are open for inspection at the Board's Head Office, Room No. A.713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from the date of this notice.

Objections to or representations in connection with the amendment may be submitted to the undersigned, in writing, at any time, but not later than Friday, the 12th February, 1965.

H. B. PHILLIPS,  
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,  
Pretoria.

(Notice No. 223/1964.)

962—30-6-13

**MUNICIPALITEIT CARLETONVILLE.**

**BUSROETES EN HALTES.**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepaling van Artikel 65 bis (2) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad sy goedkeuring geheg het aan addisionele Blanké busroetes en haltes in die Carletonville-gebied.

Die besluit en verdere besonderhede lê ter insae by die Kantoor van die Hoofverkeers-beampte gedurende kantoorure. Enige besware daarteen moet skriftelik by die ondergetekende nie later as 15 Januarie 1965, ingehandig word nie.

P. A. DU PLESSIS,  
Stadsklerk.

Stadskantore,  
Posbus 3,  
Carletonville.

(Kennisgewing No. 61/1964.)

**MUNICIPALITY OF CARLETONVILLE.**

**BUS ROUTES AND BUS STOPS.**

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 65 bis (2) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council has approved of additional European bus routes and bus stops in the Carletonville complex area.

The relevant resolution and further particulars lie open for inspection at the Office of the Chief Traffic Officer. Any objections must be lodged, in writing, with the undersigned not later than 15th January, 1965.

P. A. DU PLESSIS,  
Town Clerk.

Town Offices,  
P.O. Box 3,  
Carletonville.

(Notice No. 61/1964.)

17—6

**STADSRaad VAN PRETORIA.**

**KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/77.**

Ooreenkomstig regulasie No. 15 uitgevaardig ingevolge die bepaling van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Pretoria van voorneme is om die Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1 van 1944, te wysig deur die voorstelle wat in konsep wysigende Dorpsaanlegskema No. 1/77 vervat is, te aanvaar.

Die konsepkema maak voorsiening vir die wysiging van die kaart soos aangetoon op Kaart No. 3, Skema No. 1/77 deur Plan No. 274 met Plan No. 306, Bylae B, te vervang ten opsigte van Gekonsolideerde Lot No. 214, Riviera, geleë op die hoek van Louis Bothalaan en Viljoenstraat.

Die nuwe plan toon 'n vermeerdering van die oppervlakte waarop winkels opgerig mag word ingevolge Dorpsaanlegskema No. 1/45.

Die konsepkema en Kaart No. 1 sal vir 'n tydperk van ses weke vanaf 30 Desember 1964, gedurende die gewone diensure in die Kantoor van die Direkteur van Stadsbeplanning en Argitektuur, Kamer No. 416, Van der Stegelbou, Pretoriusstraat, en te Kamer No. 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, ter insae lê.

Enige besware of vertoë desbetreffend moet skriftelik voor of op Woensdag, 10 Februarie 1965, by die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, ingedien wees.

HILMAR RODE,  
Stadsklerk.

22 Desember 1964.

(Kennisgewing No. 318/1964.)

**CITY COUNCIL OF PRETORIA.**

**DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/77.**

Notice is hereby given, in terms of Regulation No. 15, promulgated under the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the City Council of Pretoria intends to amend the Pretoria Town-planning Scheme No. 1 of 1944, by adopting the proposals contained in draft amending Town-planning Scheme No. 1/77.

The above draft scheme provides for the amendment of the map as shown on Map No. 3, Scheme No. 1/77, by the substitution of Plan No. 306 for Plan No. 274, Annexure B, in respect of Consolidated Lot No. 214, Riviera, situated on the corner of Louis Botha Avenue and Viljoen Street.

The new plan shows an increase in the area on which shops may be erected in terms of Town-planning Scheme No. 1/45.

The draft scheme and Map No. 1 will be open for inspection at the Office of the Director of Town-planning and Architecture, Room No. 416, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, and at Room No. 33, New City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period of six weeks from the 30th December, 1964, during the normal office hours.

Any objections or representations with regard thereto should be submitted, in writing, to the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, on or before Wednesday, 10th February, 1965.

HILMAR RODE,  
Town Clerk.

22nd December, 1964.

(Notice No. 318/1964.)

15—6-13-20

**GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.**

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORD-JOHANNESBURG STREEK-DORPSAANLEGSKEMA (WYSIGENDE SKEMA No. 56).**

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie No. 11 van 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite - Stedelike Gebiede van voorneme is om sy Noord-Johannesburg Streekdorpsaanlegskema soos volg te wysig:—

Die gebruiksbepennings van die restant van Erf No. 843, Bryanston, verander te word van „Spesiale Woongebied” na „Algemene Besigheid”.

Besonderhede en planne van hierdie voorgestelde wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. A.713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by sy Takkantoor, Kamer No. 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg.

Besware teen of vertoë in verband met die wysigings kan ter enige tyd skriftelik aan die ondergetekende gerig word maar nie later as Vrydag, 12 Februarie 1965, nie.

H. B. PHILLIPS,  
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,  
Pretoria.

(Kennisgewing No. 229/64.)

**PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.**

**PROPOSED AMENDMENT TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME (AMENDING SCHEME No. 56).**

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme as follows:—

The use-zoning of the remainder of Erf No. 843, Bryanston, to be amended from "Special Residential" to "General Business".

Particulars and plans of this proposed amendment are open for inspection at the Board's Head Office, Room No. A.713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from the date of this notice.

Objections to or representations in connection with the amendment may be submitted to the undersigned, in writing, at any time, but not later than Friday, the 12th February, 1965.

H. B. PHILLIPS,  
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,  
Pretoria.

(Notice No. 229/64.)

970—30-6-13

## MAANDBULLETIN VAN STATISTIEK

*Uitgereik deur die Buro vir Statistiek, Pretoria*

Behels 'n omvattende dekking van lopende statistiese inligting oor 'n groot verskeidenheid van ekonomiese en maatskaplike onderwerpe. Elke uitgawe bevat meer as 100 statistiese tabelle asook statistiese bylaes.

**Prys** Republiek van Suid-Afrika 60c per eksemplaar (R6.00 per jaar)  
Buiteland ..... 75c per eksemplaar (R7.50 per jaar)

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

## MONTHLY BULLETIN OF STATISTICS

*Issued by the Bureau of Statistics, Pretoria*

Contains a comprehensive coverage of current statistical information on a great variety of economic and social subjects. Each issue contains more than 100 statistical tables as well as statistical annexures.

**Price** Republic of South Africa -- 60c per copy (R6.00 per year)  
Overseas ..... 75c per copy (R7.50 per year)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

**Koop Nasionale Spaarsertifikate**

**Buy National Savings Certificates**

# IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

## SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

### POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns 2½% interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Republic.

Not more than R4,000 may be deposited by one person during a financial year.

# DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

## SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDE!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

### POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien 2½% rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Republiek gedoen kan word.

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingelê word nie.

*Maak gebruik van die . . .*

# Posspaarbank!

wat

'n staatswaarborg, strenge geheimhouding en ongeëwenaarde fasiliteite in verband met inlaes en opvragings verskaf.

Die rentekoers op inlaes in gewone rekenings is 2½% per jaar.

Op bedrae wat in Spaarbanksertifikate belê word, is die rente 4% per jaar.

R20,000 kan in Spaarbanksertifikate belê word.

**OPEN VANDAG 'N REKENING!**

*Use the . . .*

# Post Office Savings Bank

which provides

state security; strict secrecy and unrivalled facilities for deposits and withdrawals.

Deposits in ordinary accounts earn interest at 2½% per annum.

Amounts invested in Savings Bank Certificates earn interest at 4% per annum.

R20,000 may be invested in Savings Bank Certificates.

**OPEN AN ACCOUNT TODAY!**